

opera musicologica

Научный журнал
Санкт-Петербургской
консерватории

Scholarly Journal
of Saint Petersburg
Conservatory

Учредитель и издатель:

Санкт-Петербургская
государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова

Редакция:

А. В. Денисов, главный редактор
(доктор иск., профессор СПбГК и РГПУ)
Т. И. Твердовская, заместитель главного
редактора (канд. иск., доцент СПбГК)
М. А. Серебrenников, редактор
(канд. иск., редактор РИО СПбГК)
Л. П. Махова, ответственный секретарь,
редактор
О. И. Баранова, редактор английских текстов
Е. М. Юпалайнен, секретарь

Редакционная коллегия:

Н. А. Брагинская (канд. иск., доцент СПбГК)
Т. В. Букина (доктор культурологии,
доцент АРБ)
Г. Гриффитс (почетный научный сотрудник
Лондонского городского ун-та)
З. М. Гусейнова (доктор иск., профессор СПбГК)
Н. И. Дегтярева (доктор иск., профессор СПбГК)
Л. Г. Ковнацкая (доктор иск., вед. науч. сотр.
РИИИ, вед. специалист исследовательской
группы СПбГК)
Г. В. Лобкова (канд. иск., доцент СПбГК)
Л. В. Никифорова (доктор культурологии,
профессор АРБ и РГПУ)
В. О. Петров (доктор иск., доцент
Астраханской консерватории)
Д. Р. Петров (канд. иск., доцент МГК)
А. Е. Радеев (доктор филос. наук,
доцент СПбГУ)
Н. М. Савченкова (доктор филос. наук,
доцент СПбГУ)
Е. В. Титова (канд. иск., профессор СПбГК)
Л. В. Шиповалова (доктор филос. наук,
доцент СПбГУ)

Контакты:

190068, Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А
Тел: +7 (812) 644-99-88 (103)
E-mail: opera_musicologica@conservatory.ru
Официальный сайт:
www.conservatory.ru/opera_musicologica

Консультативный совет:

Л. О. Акопян (доктор иск., вед. науч. сотр. ГИИ)
Д. Бауманн (приват-доцент Цюрихского
университета)
Б. М. Гаспаров (доктор филол. наук, профессор
Колумбийского ун-та)
Н. Н. Гилярова (канд. иск., профессор МГК)
Е. Н. Дулова (доктор иск., профессор
Белорусской гос. академии музыки)
Т. Зеебас (профессор Инсбрукского ун-та)
К. В. Зенкин (доктор иск., профессор МГК)
Ю. С. Карпов (канд. иск., профессор Казанской
консерватории)
Л. В. Кириллина (доктор иск., профессор МГК)
А. И. Климовицкий (доктор иск., профессор
СПбГК, гл. науч. сотр. РИИИ)
Т. И. Науменко (доктор иск., профессор РАМ
им. Гнесиных)
А. Ф. Некрылова (канд. иск., науч. сотр. ИРЛИ
(Пушкинский Дом) РАН)
С. И. Савенко (доктор иск., профессор МГК,
вед. науч. сотр. ГИИ)
М. А. Сапонов (доктор иск., профессор МГК)
Т. Б. Сиднева (доктор иск., профессор
Нижегородской консерватории)
Е. М. Царева (доктор иск., профессор МГК)
Т. В. Шабалина (доктор иск., профессор СПбГК)

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе
по надзору в сфере связи, информационных
технологий и массовых коммуникаций
(Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации
ПИ №ФС77-37816 от 19 октября 2009 г.

Подписной индекс в каталоге «Подписные издания»
ФГУП «Почта России» П6983

Журнал включен в Перечень рецензируемых
научных изданий, в которых должны быть
опубликованы основные научные результаты
диссертаций на соискание ученой степени кандидата
наук, на соискание ученой степени доктора наук
(ВАК при Минобрнауки России).

*Материалы, опубликованные в журнале, не могут
быть воспроизведены, полностью или частично,
в какой-либо форме (электронной или печатной)
без письменного разрешения редакции.*

*Мнение редакции не всегда совпадает с мнением
авторов материалов.*

© Санкт-Петербургская государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова, 2020

Содержание

Статьи

Владимир Горячих
«Евгений Онегин» П. И. Чайковского
и «Русалка» А. С. Даргомыжского:
драматургические параллели 6

Елена Мельникова
Слово, музыка и жест в фортепианном
опусе «Волокос» Ивана Соколова 25

Мария Иванова
Лирическая песня «Сон молодца»
в фольклорных традициях России:
результаты типологического изучения 42

Документы

Анастасия Логунова
К истории русских контактов Джоакино
Россини: автографы композитора
в архивах Санкт-Петербурга и Москвы 64

Рецензии

Михаил Пылаев
Об издании статей Карла Дальхауза
в переводах Степана Наумовича 100

Сведения об авторах 115

Информация для авторов 118

Founder and Publisher:

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov
State Conservatory

Editorial Staff:

Andrew Denisov, Editor-in-Chief (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory, Herzen University*)
Tamara Tverdovskaya, Deputy Editor-in-Chief (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Maksim Serebrennikov, Editor (*PhD, Editor, SPb Conservatory*)
Liudmila Makhova, Managing Secretary, Editor
Olga Baranova, Editor of English texts
Ekaterina Iupalainen, Secretary

Editorial Board:

Natalia Braginskaya (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Tatiana Bukina (*Doctor of Cultural Studies, Assoc. Prof., Vaganova Ballet Academy*)
Natalia Degtyareva (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)
Zivar Gousseinova (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)
Graham Griffiths (*PhD, Honorary Research Fellow, Musicology, City, University of London*)
Liudmila Kovnatskaya (*Doctor of Art History, Leading Research Fellow, Russian Institute of the History of the Arts; Leading specialist of the Research group, SPb Conservatory*)
Galina Lobkova (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Larissa Nikiforova (*Doctor of Cultural Studies, Prof., Vaganova Ballet Academy, Herzen University*)
Daniil Petrov (*PhD, Assoc. Prof., Moscow Conservatory*)
Vladislav Petrov (*Doctor of Art History, Assoc. Prof., Astrakhan Conservatory*)
Artem Radeev (*Doctor of Philosophy, Assoc. Prof., SPb University*)
Nina Savchenkova (*Doctor of Philosophy, Assoc. Prof., SPb University*)
Lada Shipovalova (*Doctor of Philosophy, Assoc. Prof., SPb University*)
Elena Titova (*PhD, Prof., SPb Conservatory*)

Contacts:

2 liter A Glinki street, St. Petersburg 190068, Russia
Tel.: +7 (812) 644-99-88 (103)
E-mail: opera_musicologica@conservatory.ru
Official site: www.conservatory.ru/opera_musicologica

Advisory Board:

Dorothea Baumann (*Privatdozentin, University of Zurich*)
Catherine Doulova (*Doctor of Art History, Prof., Belarusian State Academy of Music*)
Boris Gasparov (*Doctor of Philology, Prof., Columbia University*)
Natalia Ghilyarova (*PhD, Prof., Moscow Conservatory*)
Levon Hakobian (*Doctor of Art History, Leading Research Fellow, State Institute for Art Studies, Moscow*)
Yuriy Karpov (*PhD, Prof., Kazan Conservatory*)
Larissa Kirillina (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)
Arkady Klimovitsky (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory; Chief Research Fellow, Russian Institute of the History of the Arts*)
Tatyana Naumenko (*Doctor of Art History, Prof., Gnesins Russian Academy of Music*)
Anna Nekrylova (*PhD, Research Fellow, Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences*)
Mikhail Saponov (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)
Svetlana Savenko (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory, Leading Research Fellow, State Institute for Art Studies*)
Tilman Seebass (*Prof. Emeritus, University of Innsbruck*)
Tatyana Shabalina (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)
Tatyana Sidneva (*Doctor of Art History, Prof., Nizhny Novgorod Conservatory*)
Ekaterina Tsareva (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)
Konstantin Zenkin (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)

Registered in the Federal Supervision Agency
for Information Technologies and Communications
Registrarion certificate PI FS77-37816 of 19th October, 2009

The journal is included in the List of Peer-reviewed Scientific Journals in which major scientific results of theses for academic degrees of doctor and candidate of sciences should be published (recommended by the Higher Attestation Commission of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation).

The published materials or any part of it cannot be reproduced in printed or electronic form without the permission of the publisher.

© Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, 2020

Contents

Articles

Vladimir Goryachikh
“Eugene Onegin” by Pyotr Tchaikovsky
and “Rusalka” by Alexander Dargomyzhsky:
Dramaturgical Parallels **6**

Elena Melnikova
Word, Music and Gesture in Piano Opus
“Volokos” by Ivan Sokolov **25**

Maria Ivanova
Versions of the Lyrical Song “Lad’s Dream”
in the Folklore Traditions of Russia:
Historical and Typological Assessment **42**

Documents

Anastasia Logunova
Surveying the History of Rossini’s Russian
Contacts: the Composer’s Autographs
in the St. Petersburg and Moscow
Archives **64**

Reviews

Mikhail Pylaev
On the Publication of Articles
by Carl Dahlhaus Translated
by Stepan Naumovich **100**

Contributors to this issue **115**

Directions to contributors **118**

Документы

УДК 78.01

ББК 85.313

DOI: 10.26156/OM.2020.12.2.004

К истории русских контактов Джоакино Россини: автографы композитора в архивах Санкт-Петербурга и Москвы

Логунова, Анастасия Александровна

Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова
190068 Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А

Аннотация. Статья продолжает тему, начатую документальной публикацией автора в журнале *Opera musicologica* № 4 (42) / 2019, и освещает малоизвестные факты из истории взаимоотношений Россини с подданными Российской империи в период с 1817 по 1865 год. Источниками информации послужили материалы из следующих хранилищ: Российский государственный исторический архив, Российская национальная библиотека, Государственный архив Российской Федерации, Российский национальный музей музыки, Санкт-Петербургский государственный музей театрального и музыкального искусства, Российский государственный архив литературы и искусства. В статье подробно комментируются два письма Россини к И. М. Толстому, придворному из окружения Александра II, свидетельствующие о продолжительных дружеских отношениях композитора с влиятельным российским чиновником. Среди рекомендательных писем Россини особенно интересны послания 1860 года — к Т. Рикорди и Дж. Боноле, в которых идет речь о молодом русском певце, будущем режиссере А. Д. Гарфильд-Дмитриеве. Представленные в настоящей статье документы — шесть писем и музыкальный автограф для альбома М. Я. Раппапорта — не только открывают новую страницу в истории русских контактов Россини, но содержат малоизученные факты, касающиеся биографии композитора и его итальянских связей. Большинство автографов публикуются впервые.

Ключевые слова: Джоакино Россини, Иван Матвеевич Толстой, Александр Дмитриевич Гарфильд-Дмитриев, Матвей Юрьевич Виельгорский, Федерико Пескантини, Амалия Феррарис, Маврикий Яковлевич Раппапорт, Карло Ччимарра, Тито Рикорди, Джованни Бонола, Джованни Боттезини, Антонио Тамбурини, Джованни Рубини.

Дата поступления: 08.11.2019

Дата публикации: 15.05.2020

Для цитирования: Логунова А. А. К истории русских контактов Джоакино Россини: автографы композитора в архивах Санкт-Петербурга и Москвы // *Opera musicologica*. 2020. Т. 12. № 2. С. 64–98. DOI: 10.26156/OM.2020.12.2.004.

К истории русских контактов Джоакино Россини: автографы композитора в архивах Санкт-Петербурга и Москвы

В марте 2019 года в переписке с автором настоящей статьи редактор Fondazione Rossini Даниеле Карнини, ссылаясь на опубликованные Фондом письма князя П. И. Тютякина к Россини, предположил, что в Санкт-Петербурге может находиться ответное письмо композитора. Найти это письмо до сих пор не удалось, однако в ходе поисков были обнаружены другие автографы¹, а результатом проведенной работы стала данная публикация*.

Джоакино² Россини не довелось побывать в России, хотя возможность гастролей итальянской труппы под руководством маэстро дважды обсуждалась на самом высоком уровне. При этом круг общения композитора включал немало российских подданных, о чем свидетельствуют архивные документы, письма и музыкальные посвящения. В 1810–1820-х годах среди русских знакомых Россини фигурировали Е. И. Голенищева-Кутузова, З. А. Волконская³, Н. И. Куракина, С. С. Щербатова. Как удалось

* Автор выражает благодарность за неоценимую консультационную помощь в подготовке статьи председателю и управляющему директору Deutsche Rossini Gesellschaft (Базель, Швейцария), члену научного совета Fondazione Rossini (Пезаро, Италия), редактору “La Gazzetta” Рето Мюллеру / Reto Müller; редактору издательства Fondazione Rossini Даниеле Карнини / Daniele Carnini; сотруднику Исследовательской группы Санкт-Петербургской консерватории Владимиру Александрович Сомову; кандидату филологических наук, старшему научному сотруднику ИРЛИ (Пушкинского Дома) РАН Антону Олеговичу Дёмину; заведующей кафедрой истории зарубежной музыки Санкт-Петербургской консерватории, кандидату искусствоведения, доценту Наталии Александровне Брагинской.

¹ Четыре из них (три письма и визитная карточка Россини) с минимальными комментариями были впервые представлены в разделе «Документы» в журнале “Opera musicologica” за 2019 год [Логунова 2019].

² При крещении Россини был назван Giovacchino, в дальнейшем его имя писалось по-разному — Gioachino, Gioacchino. В отечественной литературе стал традиционным вариант «Джоаккино». Однако в рассмотренных автографах композитора, как и в изданиях Fondazione Rossini, значится Gioachino, которому соответствует русский вариант «Джоакино».

³ Точное время знакомства Россини с Волконской неизвестно. В 1815 году Волконская выступила в опере «Итальянка в Алжире» в Париже [см.: Огаркова 2004, 120], а первое свидетельство исполнения ею партии Танкреда в одноименной опере Россини относится

установить, с А. А. Шаховским весной 1817 года Россини обсуждал детали готовившихся гастролей итальянской труппы⁴. Во время Веронского конгресса маэстро встретился с Александром II, который в скором времени поддержал идею организации итальянской оперы в Петербурге, при условии, что это будет контракт с Д. Барбайей и Россини⁵. В начале 1830-х Россини впервые услышал тенора Н. К. Иванова, ставшего его протеже [см.: Петрушанская 2007, 148]. Не будучи представленным Николаю I, в 1834 году композитор заочно посвятил ему три военных марша [см.: Копытова 1992]. В начале 1840-х в кругу общения композитора оказался князь Трубецкой⁶, а к концу декады — А. Г. Орсини-Орлова⁷. Личное знакомство связывало Россини с В. В. Стасовым⁸, а также с А. Г. Рубинштейном и князем А. Б. Лобановым-Ростовским. Новые архивные документы, предлагаемые вниманию читателей в настоящей статье, позволяют значительно расширить круг русских контактов Россини, не ослабевавших на протяжении десятилетий.

к 1821 году, когда княгиня находилась в Риме. Россини был гостем парижского салона Волконской, существовавшего с июня 1823 по июль 1824 года [см.: Иванова 2012, 20].

⁴ По сообщению князя П. И. Тюфякина в журнале Комитета учреждений по делам Театральной Дирекции от 18 апреля 1817 года, «в Неаполе первый нынешний сочинитель музыки Россини представил ему [Шаховскому. — А. Л.] предположительную смету итальянской полной оперной труппы в серьезном и комическом родах, принимая на себя составить оную из первейших артистов и привезти под своим надзором в Россию» [Российский государственный исторический архив (далее — РГИА). Ф. 497. Оп. 1. № 1646. Л. 3]. О непосредственном контакте Тюфякина с Россини и его роли в попытке организации гастролей свидетельствуют письма князя от 8 (20) мая и 12 (24) декабря 1817 года [см.: Rossini 1992, 220–223, 236–237].

⁵ Реализации идеи помешало петербургское наводнение 7 (19) ноября 1824 года [см.: Додолев 1997; Лашенко 2012, 70–42].

⁶ Об этом свидетельствует письмо от 2 декабря 1842 года, в котором Россини просит неизвестного адресата любезно принять князя Трубецкого в Неаполе и передает через него подарок. Вероятно, речь идет о князе Петре Петровиче Трубецком (1822–1892), отце скульптора Паоло Трубецкого. Автограф хранится в частной коллекции и находится в открытом доступе: URL: <https://www.invaluable.com/auction-lot/rossini-gioacchino-autograph-letter-signed-g-5bc4ba6bce#> (дата обращения: 14.02.2020).

⁷ Антонина Орсини-Орлова, дочь графа Г. Ф. Орлова (1790–1853) и французской актрисы В. Вензель, с 1844 года была почетным членом Академии Санта-Чечилия в Риме [см.: Орлов 2019, 178–179]. Россини посещал салон Орсини-Орловой во Флоренции; согласно сведениям, предоставленным автору Р. Мюллером, переписка с ней охватывает 1849–1853 годы. Письмо от 24 марта 1851 года хранится в ОР РНБ [см.: Бронфин 1968, 60–61].

⁸ В письме к М. И. Глинке от 18 (30) ноября 1853 года В. В. Стасов делится восторгом от общения с Россини и намерением написать о нем статью, впрочем, так и не увидевшую свет [см.: Глинка 1977, 320–321].

* * *

В Отделе рукописей Российской национальной библиотеки (далее — ОР РНБ) хранится письмо Россини с упоминанием еще одной русской аристократки, а именно, «княгини Голицыной». Вместе с другим россиневским автографом из коллекции графа П. К. Сухтелена⁹ письмо было опубликовано Стасовым в русском переводе [см.: Стасов 1856, 120–121], а затем факсимиле автографов (без транскрипции, перевода и комментариев) вышли в монографии Е. Ф. Бронфин [Бронфин 1973]¹⁰. В тексте письма, адресованного певцу Карло Чичимарра, отсутствуют инициалы Голицыной; Стасов не комментирует личность княгини. Теоретически ею могла быть известная своей музыкальностью Елена Александровна Суворова (урожд. Нарышкина), которая, согласно анекдоту, пересказанному графом М. Д. Бутурлиным, имела шанс общаться с Россини еще в 1815 или 1816 году в Риме [см.: Бутурлин 1897, 590]; к 1824 году она вторично поменяла фамилию, став женой князя В. С. Голицына. Но вероятнее всего Россини пишет о Наталии Степановне Голицыной (1794 или 1796–1890), внучке легендарной княгини Н. П. Голицыной («Пиковой дамы»). В расшифровке Стасова письмо датировано 2 февраля 1825 года. Однако в автографе¹¹ цифра «5» значительно отличается от свойственного Россини лаконично-округлого начертания. Швейцарский музыковед Рето Мюллер, сотрудничающий с Fondazione Rossini в качестве специалиста по письмам композитора, не только подтвердил сомнения автора настоящей статьи в отношении датировки года, но откорректировал также и датировку месяца. Согласно его транскрипции, письмо было написано 2 сентября 1824 года. Н. С. Голицына как раз в 1823–1824 годах проходила лечение на водах в Карлсбаде и Эмсе, а осень и зиму проводила в Париже, где, вероятно, и состоялось ее знакомство с Россини. В 1825 году княгиня с супругом посетила Италию и «проехала всю страну, вплоть до Неаполя» [Басова 2018, 68]; указанный город соответствует адресу письма Россини, которое заранее было передано композитором Голицыной в Париже — для солиста неаполитанского театра San Carlo. Приведем текст письма в транскрипции Р. Мюллера и А. О. Дёмина с переводом В. В. Стасова (датировка откорректирована).

⁹ ОР РНБ. Ф. 993. Второе письмо Россини адресовано директору Итальянской оперы в Париже К. Северини.

¹⁰ Письма отсутствуют в осуществляемом Fondazione Rossini издании эпистолярного наследия композитора (к настоящему времени вышли четыре тома) и, по словам сотрудников Фонда Д. Карнини и Р. Мюллера, до сих пор не были известны в Италии.

¹¹ ОР РНБ. Ф. 993. Оп. 3. Ед. хр. 341.

Al Sig. Cicimarra.
Primo Tenore
Al Teatro di
S. Carlo.
Napoli

Caro Amico.

La Principessa Galizia [sic!]¹² vi Consegnerà questa mia; La diriggo a Voi onde vogliate assisterla nel canto; ella è già bene incaminata, e coi vostri consigli si perfezionerà di più: credetemi vto

Aff Amico
Rossini

Parigi li 2 Settr.^e 1824

Господину Чичимарра.
Первому тенору театра Сан Карло.
Неаполь

Любезный друг,

письмо это вам передаст княгиня Голицына. Я адресую ее к вам для того, чтобы вы помогли ей учиться пению; она уже идет вперед, и, конечно, усовершенствуется при помощи ваших советов.

Ваш друг
Россини

Париж, 2 сентября 1824 года

* * *

Дружеские отношения с 1828 года связывали композитора с графами Виельгорскими [см.: Казанская 2004]; главным музыкальным знаком дружбы стала написанная в память Михаила и посвященная Матвею виолончельная пьеса «Слеза»¹³. Однако в российских собраниях хранится еще один документ, свидетельствующий об этом общении, а именно — письмо композитора к графу Матв. Ю. Виельгорскому, в котором Россини дает рекомендацию Дж. Боттезини, направлявшемуся в Петербург с концертами. Документ удалось обнаружить в Москве в Государствен-

¹² Вероятно, Россини так расслышал фамилию. (Здесь и далее оригинальные тексты писем публикуются с сохранением особенностей авторской орфографии и пунктуации. — *Прим. ред.*)

¹³ Автограф хранится в Российском институте истории искусств [см.: Рубаха 1992, 14].

ном архиве Российской Федерации (далее — ГАРФ). Согласно архивному описанию, автограф датирован 30 декабря 1863 года, что не соотносится с фактическим временем гастролей артиста, выступавшего в Петербурге в феврале — марте 1866 года¹⁴. Так, письмо Россини к А. Г. Рубинштейну из собрания ОР РНБ [Бронфин 1968, 63] с аналогичной рекомендацией было отправлено 27 января 1866 года. Уместно предположить, что последняя цифра в указании года должна быть расшифрована как «5», а не «3», и настоящая дата послания Виельгорскому — 30 декабря 1865 года. Не исключено, что автограф готовился к публикации: в архивном деле помимо самого документа содержится лист с безымянным переводом текста на русский язык. Однако найти издание с опубликованным текстом пока не удалось; письмо не было известно и в Fondazione Rossini. Приведем текст письма в транскрипции Р. Мюллера и В. А. Сомова с переводом В. А. Сомова.

A Monsieur Le Comte Wielhorski
Grand maitre de la Cour de Sa Majeste
L'Empereur de toutes les Russies
Nice

Monsieur le Comte

C'est mon aimable ami Buffarini qui, plus heureux que moi, aura l'honneur de vous remettre ces quelques lignes. Portant un vif interet a monsieur Bottesini Le Paganini de la Contrebasse, Bon Compositeur Virtuose sans son Egale, et d'un caractere très honorable, reunion de talents et de merite qui m'encourage a reclamer en sa faveur la haute et puissante votre Protection.

Bottesini se rendra a S^t Petersburg pour y donner des Concertes pendant le prochain Careme, Monsieur le Comte sera-t-il a cette epoque a S^t Petersburg?

Si par malheur vous étiez absent de la grande Capitale seriez-vous assez bon de m'envoyer quelques mots de recommandations pour mon Célébre ami?

Laissez moi esperer que je ne suis point oublié de vous et que vous daignerez acceuillir [sic!] ma demande avec cette bonté qui vous est naturelle et que vous avez prodigue a votre

Devoué serviteur
G. Rossini

Paris 30 Dec 1865¹⁵

¹⁴ Джованни Боттезини (1821–1889) дал три концерта (20 февраля, 4 марта и 28 марта, когда была исполнена посвященная Александру II ода-кантата) и принял участие еще в шести программах [см.: Михно 2008, 98–103].

¹⁵ ГАРФ. Ф. 828. Оп. 1. Д. 945. Л. 1, Л. 1об.

Господину графу Виельгорскому
Обер-гофмейстеру двора Его Величества
императора всея Руси
Ницца

Господин Граф,

мой добрый друг Буффарини¹⁶, который оказался счастливей меня, будет иметь честь передать Вам эти несколько строк. Я питаю горячий интерес к господину Боттезини, это «Паганини контрабаса», отличный композитор, несравненный виртуоз и при этом очень порядочный человек; такое собрание талантов и достоинств поощряет меня просить в его пользу Вашего высокого и могущественного покровительства. Боттезини отправится в Петербург с намерением дать там концерты в течение предстоящего поста. Будет ли Господин Граф в это время в Петербурге?

Если, по несчастью, Вас не будет в великой столице, не соблаговолите ли бы Вы прислать мне несколько слов рекомендации для моего знаменитого друга?

Позвольте мне надеяться, что я вовсе не забыт Вами, и что Вы соблаговолите принять мою просьбу со свойственной Вам добротой, которую Вы проявляли к Вашему преданному слуге

Дж. Россини

Париж, 30 декабря 1865 года

Виельгорскому не суждено было вернуться в Петербург¹⁷, но, как следует из письма Россини к Боттезини, тяжело больной Матвей Юрьевич передал свои рекомендации. Это письмо, процитированное А. В. Михно без русского перевода [см.: Михно 2008, 96], имеет следующее содержание: «Дорогой Боттезини, хотя пословица гласит, с глаз долой — из сердца вон, счастлив доказать обратное. Вот обещанные письма. Одно для Рубинштейна, директора Консерватории. Другое для тенора Тамберлика, и, наконец, присоединяю письмо, полученное из Ниццы от моего друга Буффарини, который дает инструкции, как следует поступать, чтобы представиться тем, кому Вы рекомендованы графом Виельгорским, который сейчас болеет в Ницце. Сделайтесь известным. Зарабатывайте много рублей, держите их в сохранности, думайте о старости!!! И не забывайте Вашего преданного Россини»¹⁸.

¹⁶ Как полагает Р. Мюллер, имеется в виду Chevalier (Cavaliere) Vincenzo Buffarini, депутат Итальянского парламента в Турине.

¹⁷ Матв. Ю. Виельгорский скончался в Ницце 21 февраля 1866 года.

¹⁸ Михно указывает на ошибочную датировку этого письма в монографии Антонио Карнити 1921 года, выдержавшей несколько переизданий (см., например: [Carniti 1996,

Имена Россини и Боттезини встречаются в документах еще одного российского музыкального деятеля, а именно, петербургского критика Маврикия Яковлевича Раппапорта¹⁹. Так, в Отделе документов и личных архивов Российского национального музея музыки (РНММ) хранится письмо Боттезини, адресованное Раппапорту²⁰. Раппапорт вел переписку со многими отечественными и зарубежными артистами: в его личном архиве можно найти письма Мейербера, Обера, Мерелли, Тамберлика, Контского и многих других.

В 1856–1860 годах Раппапорт был редактором основанного им еженедельника «Музыкальный и театральный вестник»²¹. Именно к этому периоду относится запись, оставленная Россини в альбоме Раппапорта, — фортепианная миниатюра в жанре вальса в 10 тактов (ил. 1) с дарственной надписью на французском языке: “G. Rossini a M^r Rappaport. Paris ce 4 Oct^{bre} 1859”²². Как удалось установить Р. Мюллеру и пианисту А. Мара-ньони, тема заимствована Россини из его сочинения 1846 года²³.



Ил. 1. Дж. Россини. Allegretto. 1859

Fig. 1. Gioachino Rossini. Allegretto. 1859

73]). У Карнити значится 26 сентября 1866 года, при том что визит Боттезини в Россию состоялся в феврале – марте 1866 года. Р. Мюллер предоставил автору данной статьи копию автографа, который хранится в Парме (Biblioteca Palatina. SB I 1/a № 47977), и откорректировал транскрипцию: письмо датировано 27 января 1866 года.

¹⁹ В справочных изданиях можно встретить различающиеся сведения о годах жизни Раппапорта (1824, 1826 или 1827–1884), а также варианты отчества и фамилии (Маврикий Якимович Раппопорт). См., например: [Ливанова 1967, 18; Медведева 2005]. В 1851–1856-х годах он был музыкальным обозревателем газеты «Ведомости Санкт-Петербургской городской полиции», с 1860 года печатался в журнале «Сын отечества».

²⁰ Письмо без даты. РНММ. Ф. 75. Ед. хр. 12.

²¹ С 1857 года — «Театральный и музыкальный вестник».

²² Отдел документов и личных архивов РНММ. Ф. 75. Ед. хр. 2.

²³ Пьеса в Es-dur посвящена некой Мариетте Ломбарди [см.: Müller 2018a].

* * *

В 2019 году в Российском государственном историческом архиве (далее — РГИА) автором данной статьи были обнаружены два письма Россини к И. М. Толстому²⁴, датированные 1840 и 1858 годами [см.: Логунова 2019]. Иван Матвеевич Толстой (1806–1867), внук М. И. Кутузова по материнской линии, был представителем младшей нетитулованной линии рода Толстых, но именно ему, благодаря поистине головокружительной карьере при дворе, суждено было стать родоначальником новой графской ветви. Начав свой путь в Государственной коллегии иностранных дел, камер-юнкер Толстой с 1828 года служил секретарем русских посольств в европейских столицах. Судьбоносный поворот в жизни молодого чиновника произошел весной 1838 года, когда Николай I назначил его сопровождать цесаревича Александра Николаевича в заграничной поездке, о чем сохранилась дневниковая запись от 26 марта 1848 года соученика цесаревича, Иосифа Виельгорского, сына Мих. Ю. Виельгорского: «Иван Толстой, которого назначили в свите Великого Князя, представлялся ему; он кажется добрый, ласковый, любезный, но не более того»²⁵ [Лямина 1999, 282]. По возвращении в Петербург великий князь оставил Ивана Матвеевича при дворе в должности шталмейстера, после своего восхождения на престол назначил Толстого сенатором, в 1860 году произвел в действительные тайные советники и пожаловал высочайший чин обер-гофмейстера, а вскоре включил его в состав Государственного совета. В 1856–1861 годах Толстой занимал пост товарища министра иностранных дел при А. М. Горчакове, в 1863 году был назначен главным управляющим почтовым департаментом, а затем и всей телеграфной службой Российской империи. Толстой добился повышения статуса своего департамента до уровня министерства, став министром почт и телеграфов²⁶.

²⁴ РГИА. Ф. 696. Оп. 1. Д. 28.

²⁵ Куда более резко об этом назначении и о способностях Толстого высказался известный своим злым языком П. В. Долгоруков: «В 1838 году, за несколько месяцев до отъезда цесаревича (нынешнего государя) в путешествие по Европе, Иван Матвеевич был болен горячкою. Двоюродная сестра его, гр. Екатерина Фёдоровна Тизенгаузен, приятельница тогдашней императрицы, рассказывала везде, что он в бреду горячки все пел: „Боже, царя храни“: Вот, дескать, как юноша предан царю своему! Его назначили к цесаревичу секретарем по иностранной переписке, а по возвращении из путешествия — шталмейстером к цесаревичу. Александр II боится умных людей и терпеть их не может... Можно посудить, как он полюбил Ивана Матвеевича и сделал его своим ежедневным собеседником» [Долгоруков 1934, 275].

²⁶ При Толстом в стране было налажено производство материалов для сооружения телеграфных линий, что способствовало развитию российской телеграфной связи [см.:

За год до кончины он был пожалован в графы, и этот титул унаследовали сыновья чиновника²⁷.

Толстой сопровождал императора во время охоты, присутствовал вместе с ним на спиритических сеансах. О вхождении его в избранный круг приближенных свидетельствует то, что он был одним из немногочисленных постоянных партнеров Александра II в игре в карты [см.: Мещерский 1897, 97]. Собрание РГИА содержит 13 личных посланий императора к Ивану Матвеевичу (5 писем и 8 телеграмм)²⁸. Отношение к Толстому было неоднозначным: современники иронизировали над количеством его орденов [см.: Греч 1886, 141], отмечали высокомерие чиновника²⁹. По мнению литератора В. М. Лазаревского, Толстой стал прототипом Рейзенбаха в романе Тургенева «Дым»: «Человек средних лет, геморроидальной комплекции, с сморщенным и надменным лицом, греческим носом и злыми губами, закутанный в соболью шубу, по всем признакам важный сановник» [Тургенев 1923, 293–294]³⁰.

Когда могло произойти знакомство Россини с Толстым? Иван Матвеевич начал свою посольскую службу в 1828 году в Лиссабоне, затем был переведен в Париж³¹, а с 1836-го работал в Лондоне вплоть до возвращения в Петербург в 1838-м. Россини в 1824–1836 годах жил преимущественно в Париже. Теоретически, пути Россини и Толстого могли пересечься во французской столице — не ранее 1828 года и не позднее 1836-го. И если факты, подтверждающие их личное общение в этот период, пока не обнаружены, в научный обиход уже введены материалы, удостоверяющие причастность Толстого к истории одного из «русских» сочинений

Высоков 2006]. После смерти Толстого в Германии от неправильного лечения малярии Министерство почт и телеграфов вошло в состав Министерства внутренних дел.

²⁷ Среди потомков Ивана Матвеевича — крупные деятели российской культуры. Сын Иван Иванович (1858–1916), автор нумизматических исследований, занимал посты вице-президента Академии художеств, министра народного просвещения и петербургского головы; сын Дмитрий Иванович (1860–1919) был коллекционером, руководителем Русского музея и последним директором Императорского Эрмитажа [см.: Банников 2008, 230]. Внук Ивана Матвеевича Иван Иванович Толстой (1880–1954) — видный советский филолог, специалист по древнегреческой литературе, член Академии наук СССР.

²⁸ РГИА. Ф. 696. Оп. 1. Д. 11.

²⁹ «Со времени восшествия на престол Александра II надменности Ивана Матвеевича нет пределов; он до такой степени поднял нос, что в Петербурге его прозвали „Павлин Матвеевич“, и мне случалось, разговаривая с иностранными дипломатами, в Петербурге пребывающими, слышать, как они, упоминая о Толстом, называли его: одни — *le raon*, а другие — *le ravline*», — писал об этом князь Долгоруков [Долгоруков 1934, 156].

³⁰ Знакомство Тургенева с Иваном Матвеевичем состоялось, скорее всего, в середине 1840-х, а в 1856-м Толстой помог писателю получить заграничный паспорт [см.: Тургенев 2008, 613].

³¹ Точную дату назначения на службу во Францию установить пока не удалось.

Россини 1830-х годов, а именно — военной музыки в честь Николая I³². Речь идет о документах московского Архива внешней политики Российской империи: по данным регистрационного журнала российского посольства в Париже за 1834 год, 17 февраля (1 марта) рукопись Россини поступила к третьему секретарю посольства И. М. Толстому [см.: Копытова 2003, 69]. Более того, согласно учету корреспонденции из Парижа, письмо Россини с приношением российскому императору (направленное через посла К. О. Поццо ди Борго)³³ было доставлено в Петербург, министру иностранных дел России графу К. В. Нессельроде, собственноручно камер-юнкером И. М. Толстым. Таким образом, россиниевские марши в честь Николая I чудесным образом оказались связанными с Толстым, которому в тот момент суждено было выступить в роли международного посланца итальянского композитора. Символично, что миссия, исполненная Иваном Матвеевичем в молодости, предвосхитила итог его восхождения по карьерной лестнице — руководство Министерством почт и телеграфов.

Текст письма Россини к Толстому от 10 августа 1840 года говорит о том, что их общение, предположительно, начавшееся в Париже, носило неофициальный характер: уже на конверте адресат назван «прославленным любителем пения» (*ил. 2а*)³⁴.

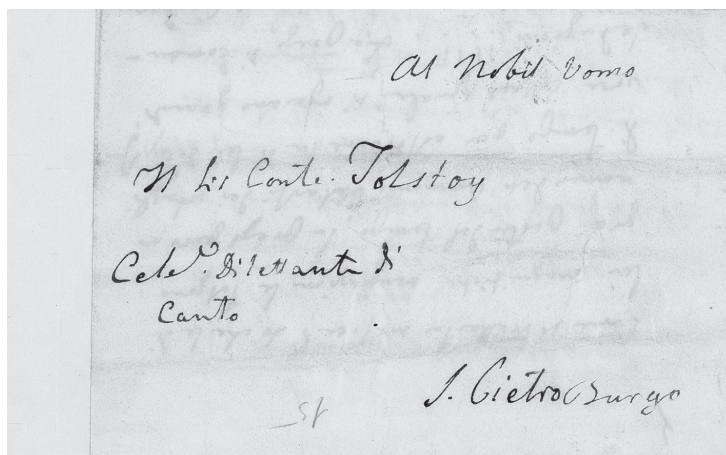
Семья Толстых не была чужда музыке: композитор и музыкальный критик Ростислав (Феофил Толстой) — не кто иной, как младший брат Ивана Матвеевича. Без сомнения, Толстой был вхож в музыкальные круги Петербурга — так, Глинка, познакомившийся с братьями в 1827 году, оставил о них самые теплые воспоминания³⁵. Именно к Ивану Матвеевичу обратилась Людмила Ивановна Шестакова после смерти Глинки в надежде получить императорское разрешение на перезахоронение брата, причем результат содействия Толстого превзошел ожидания проситель-

³² Подарочный манускрипт трех маршей для духового оркестра был выявлен Г. В. Копытовой в Российском институте истории искусств [см.: Копытова 1992].

³³ Публикация Г. В. Копытовой 2003 года содержит лишь упоминание об этом документе; само же письмо Россини к российскому послу в Париже графу К. О. Поццо ди Борго от 28 января 1834 года было обнаружено только в 2019 году в РГИА, в составе дела «О подносимых вещах» за 1834 год (Ф. 472. Оп. 13. Д. 867) [см.: Логунова 2019, 108].

³⁴ “Al Nobil Uomo | Il Sig. Conte Tolstoy | Celebre Dilettante di | Canto | S. Pietroburgo” («Дворянину | господину графу Толстому | прославленному любителю | пения | С. Петербург»). Высоким положением И. М. Толстого в свете и его влиянием при дворе можно объяснить тот факт, что Россини использует обращение «граф» задолго до официального присвоения Толстому этого титула.

³⁵ «По вечерам часто бывали у нас Толстые. <...> Они принадлежали к высшему обществу, но были милые, веселые люди и не брезгли жареным картофелем с луком, который у нас изготовляли в совершенстве» [Глинка 1887, 39].



Ил. 2а. Письмо Дж. Россини к И. М. Толстому от 10 августа 1840 года. Автограф. РГИА. Ф. 696. Оп. 1. Д. 28. Л. 4 (фрагмент)

Fig. 2a. The Rossini's letter of August 10, 1840 addressed to Ivan M. Tolstoy. Autograph. The Russian State Historical Archive. Col. 696. Inv. 1. No. 28. Fol. 4r (fragment)

ницы: «Император не только разрешил это, но милостиво вник в тогдашнее мое положение и приказал, чтобы все хлопоты по этому делу правительство взяло на себя» [Глинка 1887, 268].

В первой трети XIX века Иван Матвеевич был известен как певец-любитель [см.: Петровская 2009, 188]. О выступлениях чиновника при дворе свидетельствуют мемуары и письма фрейлин. Так, А. Ф. Тютчева, дочь поэта, отмечала в дневнике, что «Иван Толстой играл и пел очень хорошо» [цит. по: Высоков 2006], а в письме А. С. Шереметевой описан примечательный музыкальный вечер в Зимнем дворце, состоявшийся 24 марта (5 апреля) 1834 года: «Были также оба Толстые, Иван и Феофил, которых Императрица хотела слышать. Феофил очень хороший музыкант. Он пел вчера романсы своего собственного сочинения. Но Иван не мог петь, так как он сильно кашляет. Говорят, у него большой талант; и он много пел в Париже с Зонтаг»³⁶ [Шереметева 1902, 39–40]. Незадолго до отъезда с цесаревичем за границу, 23 марта (4 апреля) 1838 года Толстой выступил в концерте любителей в пользу частных школ Женского патриотического общества: Иван Матвеевич принимал участие в исполнении хора

³⁶ Письмо А. С. Шереметевой к матери от 25 марта (6 апреля) 1834 года [Шереметева 1902, 40]. Обнаружить подтверждение выступлений Толстого с Зонтаг не удалось.

из IV действия «Гугенотов» Мейербера [см.: Глинка 1973, 393]. Подробности концерта, участие в котором Толстого не ограничилось ролью хориста, зафиксированы И. Виельгорским: «Всего более эффекта сделали Лисянская, Львов, дуэт Толстого и Волкова³⁷, финал “*Somnambula*”» [Лямина 1999, 280].

О музыкальных выступлениях Толстого свидетельствуют ни много ни мало письма самого великого князя Александра Николаевича, будущего императора Александра II, к Николаю I. 5 (17) июня 1838 года Александр пишет отцу из Швеции: «К 9 ч. собрались ужинать, король³⁸ со мною говорил о своих кампаниях и припомнил много любопытного об Аустерлицком сражении. После ужина по-нашему играли в разные игры и Толстого заставляли петь» [Переписка 2008, 35]. 6 (18) октября, находясь в итальянском Комо, цесаревич сообщает: «Вечер я провел, как обыкновенно со своими. Виельгорский³⁹ и Толстой нас забавляли пением, и время летит неприметно» [Переписка 2008, 117]. 2 (14) апреля 1839 года Александр пишет из Гааги: «Вечером у принца Оранского было маленькое собрание, пели Толстой с молодой принцессой Софию⁴⁰, у которой будет хорош голос, и с англичанкой мадам Скотт» [Переписка 2008, 382].

Итак, из эпистолярных и мемуарных источников 1830-х годов следует, что Иван Матвеевич пел уже во время посольской службы в Париже, в том числе, возможно, и с профессиональными певцами, выступал перед двумя российскими императорами — Николаем I и Александром II, музицировал в присутствии коронованных особ в Европе.

Еще только предстоит выяснить, когда именно Россини мог слышать пение И. М. Толстого. Во время путешествия 1838–1839 годов будущий император не видел знаменитого итальянского композитора — такое событие не осталось бы незамеченным в подробнейших эпистолярных отчетах отцу. Александр упоминает только посещение оперы «Матильда ди Шабран» во время пребывания в Вероне [Переписка 2008, 111]⁴¹. Гипотетически Толстой мог встретиться с Россини отдельно от цесаревича зимой 1838–1839 года⁴². Как бы то ни было, о музыкальности пред-

³⁷ И. М. Толстой и М. А. Волков исполнили дуэт из оперы Г. Доницетти «Безумный на острове Сан-Доминго» [см.: Лямина 1999, 280].

³⁸ Король Швеции и Норвегии Карл XIV Юхан.

³⁹ Речь идет о вышеупомянутом сыне Мих. Ю. Виельгорского Иосифе.

⁴⁰ София Вюртембергская, дочь короля Вильгельма I и великой княгини Екатерины Павловны, двоюродная сестра Александра II.

⁴¹ Не символично ли, что будущий Александр II слушал оперу Россини именно в Вероне, где шестнадцатью годами ранее композитор был представлен Александру I!

⁴² Из переписки цесаревича с отцом следует, что 3 декабря 1838 года Толстой отбыл в Одессу [Переписка 2008, 337]. Если предположить, что Толстой мог отлучаться

ставителей семьи Ивана Матвеевича композитор знал не понаслышке. Ведь за четверть века до письма с лестным отзывом о вокальных данных Ивана Матвеевича молодой Россини слушал пение... бабушки Толстого Екатерины Ильиничны Голенищевой-Кутузовой! Вдова фельдмаршала посетила Неаполь, Флоренцию и Рим, где в ноябре 1815 года была впервые исполнена кантата «Аврора», написанная Россини ко дню именин Голенищевой-Кутузовой (24 ноября по старому стилю)⁴³: партия Авроры, олицетворявшей именинницу, предположительно, предназначалась для исполнения самой Голенищевой-Кутузовой⁴⁴.

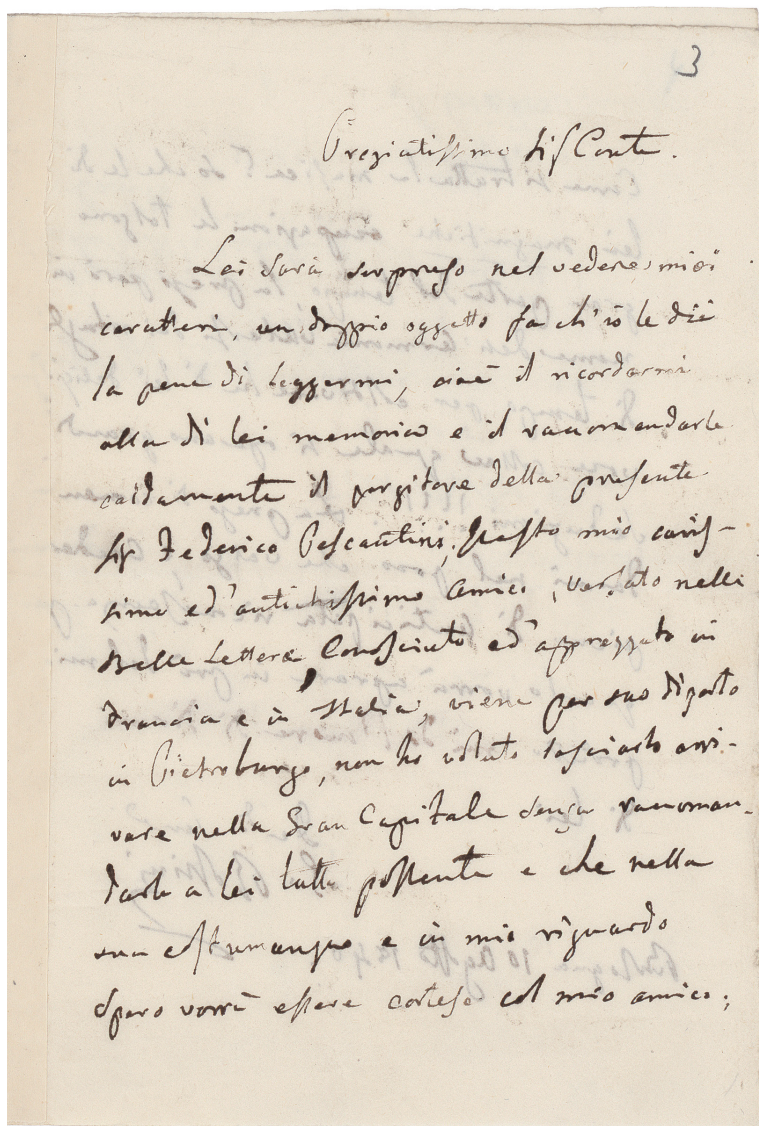
Слова Россини служат самым красноречивым подтверждением вокальных способностей Ивана Матвеевича: «Как проходят занятия музыкой? Знаю, что великолепные должности Ваши отнимают большую часть времени, однако, во имя гармонии прошу Вас пользоваться свободными мгновениями, чтобы совершенствовать Ваш восхитительный голос, коим творятся столь великие обольщения!!!! (sic!)» [Логунова 2019, 112].

Оба письма Россини к Толстому содержат рекомендации соотечественникам композитора, прибывающим в российскую столицу: в первом случае это Федерико Пескантини, во втором — Амалия Феррарис, но как разительно отличаются послания, разделенные 18-летним перерывом! В 1858 году пожилой музыкант обращается к опытному царедворцу на французском языке, в любезном тоне светской беседы. В 1840 году Россини пишет 34-летнему Толстому по-итальянски, что делает его письмо более доверительным и непосредственным. В расположении текста и почерке автора ощущается поспешность, а пунктуация передает выходящие за рамки галантности эмоции Россини — чего стоят только его четыре восклицательных знака в характеристике голоса Ивана Матвеевича! (ил. 2b).

от цесаревича, то, согласно гипотезе Р. Мюллера, встреча с Россини могла состояться в период с 28 августа по 15 сентября 1838 года, во время пребывания Россини в Милане, где композитор 8 сентября дал концерт с Дж. Пастой в доме Меттерниха.

⁴³ Рукопись кантаты была обнаружена в 1942 году старшим научным сотрудником Центрального Музея музыкальной культуры им. М. И. Глинки Е. П. Рудаковой в подвале церкви Димитрия царевича на Крови в Угличе. После смерти Кутузовой рукопись перешла к ее младшей дочери Д. М. Опочининой, затем из семейного архива дома в Шишкино попала в Угличский краевой музей [см.: Рудакова 1955].

⁴⁴ Именно в «Авроре» композитор обратился к мелодии русской хороводной песни «Ах, зачем бы огород городить», которая вскоре появилась в финале «Севильского цирюльника» [см.: Рудакова 1955, 1; Копытова 2004].



Ил. 2b. Письмо Дж. Россини к И. М. Толстому от 10 августа 1840 года.
Автограф. РГИА. Ф. 696. Оп. 1. Д. 28. Л. 3

Fig. 2b. The Rossini's letter of August 10, 1840 addressed to Ivan M. Tolstoy.
Autograph. The Russian State Historical Archive. Col. 696. Inv. 1. No. 28.
Fol. 3r

Come si tratta la musica? So che le di
 lei magnifiche occupazioni le tolgono
 gran parte del tempo, la prego però in
 nome dell'armonia vada lei dei ritagli
 di tempo per coltivare la di lei deliziosa
 voce come quale si opera grandi
 seduzioni!!!! La prego di coman-
 darmi nel poco che valgo e credermi
 pieno di anticipata riconoscenza per
 quanto vorrà agrare in più del mio
 gratissimo da Il amore di Rossini
 di lei Il amore di Rossini
 D. Rossini
 Bologna 10 Agosto 1840.

Ил. 2с. Письмо Дж. Россини к И. М. Толстому от 10 августа 1840 года. Автограф. РГИА. Ф. 696. Оп. 1. Д. 28. Л. 30б

Fig. 2c. The Rossini's letter of August 10, 1840 addressed to Ivan M. Tolstoy. Autograph. The Russian State Historical Archive. Col. 696. Inv. 1. No. 28. Fol. 3v.

В письме от 10 августа 1840 года⁴⁵ Россини извещает Ивана Матвеевича о приезде Федерико Пескантини (1802–1875), итальянского писателя, активного деятеля Рисорджименто и страстного любителя театра [см.: Arisi Rota 2015]. Вынужденный покинуть Италию в 1831-м, Пескантини продолжил литературную деятельность во Франции и Швейцарии. В Париже в 1832–1834 годах Пескантини был одним из учредителей двуязычного журнала «Изгнанник» (*l'Esule*). В Швейцарии дом Пескантини стал местом общения выдающихся деятелей революционного движения, в том числе Дж. Мадзини, В. Джоберти и М. А. Бакунина, с которым писатель познакомился в 1842-м. Бакунин характеризует Пескантини в письме к брату от 10–12 февраля 1843 года: «Через месяц поеду я вероятно в Женеву к итальянцу Pescantini, который купил себе недавно имение на берегу Женевского озера. Я познакомился и подружился с ним в Дрездене скоро после твоего отъезда; с его женою также. Пескантини это — прекрасный и великодушный тип итальянца: очень страстный, очень образованный и вполне артист⁴⁶» [Бакунин 1934, 183].

Известно, что Россини снабдил Пескантини не одной рекомендацией — в тот же день композитор написал секретарю Министерства иностранных дел Х. Л. де Фридману⁴⁷. Однако в литературе о Россини факт общения композитора с Федерико Пескантини не обсуждается, упоминается лишь Джузеппе Пескантини, поверенный отца Джоакино, Джузеппе Россини, по вопросам сдачи в аренду его дома в Луто ди Романья [Rossini 2016, 712]. Федерико Пескантини, как и отец Россини, родился в Луто: не исключено, что писатель состоял в родстве с Джузеппе Пескантини.

Федерико Пескантини косвенно был связан с Россией через свою жену Иоганну Фенгер, уроженку Риги⁴⁸. Творчество Пескантини, как и его жизненный путь, до сих пор не становилось объектом исследований, так

⁴⁵ Полный текст письма с переводом А. О. Дёмина см.: [Логунова 2019, 112]. После публикации Р. Мюллеру удалось расшифровать неразборчивое слово (*“costumanza”*), так что последний пассаж на первой странице письма в переводе Дёмина выглядит следующим образом: «не захотел я позволить ему прибыть в великую столицу, не поручив его Вам, облеченному всякой властью, а по обыкновению Вашему со мною, надеюсь, пожелаете оказать любезность и моему другу».

⁴⁶ Ю. М. Стеклов указывает, что Пескантини был певцом [см.: Бакунин 1934, 449].

⁴⁷ Письмо к Фридману из частной коллекции в настоящее время выставлено на продажу. Скан-копия автографа находится в свободном доступе в сети Интернет: URL: <https://www.amazon.com/Gioacchino-Rossini-Autograph-Letter-Signed/dp/B00936M456> (дата обращения: 16.10.2019).

⁴⁸ Иоганна (Johanna, также Janica) Фенгер (1814–1856), урожденная Крёгер. Первым мужем Иоганны был датский консул Николаус Фридрих Фенгер (1802–1835). В августе 1838 года Иоганна стала женой Пескантини (см.: [Nekrolog 1856, 224]). Иоганна была неравнодушна к Бакунину: в 1850 году она через М. Рейхель писала ему в тюрьму [Бакунин 1934, 449].

что подробности его визита в Петербург еще предстоит выяснить. О том, что поездка состоялась, свидетельствует письмо Россини к И. М. Толстому как таковое, ведь, согласно содержанию, адресату его должен был передать сам писатель. Другим доказательством пребывания Пескантини в Российской империи является изданный им в Риге сборник «На берегу Балтики». В нем впервые публикуются фрагменты «Музыкального путешествия», биографического эссе Пескантини об итальянском теноре Наполеоне Мориани [см.: Pescantini 1842], — красноречивое подтверждение глубокого увлечения Пескантини музыкой и театром, на почве которого могла окрепнуть дружба с Россини. Поэтическую часть издания составляет серия стихов молодого француза Луи Делатра «Мечты и грезы»⁴⁹. Кроме того, в сборнике опубликована драма «Руфь»; за инициалами автора («Г-жа И. П.») скрывается Иоганна Пескантини. Интересно открывающее книгу предисловие, проникнутое ностальгией по «романтичным и суровым» берегам, покинуть которые авторов заставляет лишь «страх перед льдами северной зимы». Косвенным отражением эмоций Пескантини как составителя сборника служит и помещенное на первой странице стихотворение Делатра «Прощание с Санкт-Петербургом».

Во втором письме (от 7 сентября 1858 года) Россини обращается к Толстому с рекомендацией для некой госпожи Феррарис⁵⁰. Речь идет о балерине Амалии Феррарис (1828–1904)⁵¹, принадлежавшей к числу самых выдающихся итальянских балерин своего времени, наряду с Марией Тальони и Каролиной Розати.

В 1840-х Феррарис выступала в городах Италии, Лондоне и Вене, а в 1856 году дебютировала в Париже. Рекомендательное письмо Россини написано накануне российских гастролей балерины. Дебют Феррарис на сцене Императорского театра состоялся 4 ноября 1858 года в спектакле Ж. Перро «Эолина, или Дриады» на музыку Ц. Пуни. Т. Готье вспоминал: «Триумф г-жи Феррарис был полным, а русская публика не проста, когда дело касается танца: она видела Тальони, Эльслер, Черрито,

⁴⁹ Луи-Мишель Лакур-Делатр (1815–1893) — поэт, писатель, переводчик, либреттист. На слова Делатра молодой Бизе написал оду-симфонию «Васко да Гама» (1860).

⁵⁰ К письму приложена визитная карточка Россини с адресом “Passy, rue de la Pompe, 24” [РГИА. Ф. 696. Оп. 1. Д. 28. Л. 5], послужившая одним из подтверждений уточненной расшифровки даты письма (в архивном описании значится 1838 год вместо 1858-го): композитор снимал комнаты по этому адресу с 1855 по 1858 годы [см.: Hartopp 2017, 48–49].

⁵¹ Годы жизни балерины, вызывающие разногласия, даны по новейшей публикации В. Бонелли [см.: Bonelli 2019, 63].

Карлотту Гризи, не считая русских балерин, молодую хореографическую армию, которую выпускает одна из лучших в мире консерваторий» [цит. по: Боглачева 2015, 69]. 12 февраля прошел прощальный бенефис балерины; специально для этого вечера Мариус Петипа поставил *pas de deux* «Венецианский карнавал» с музыкой Пуни на тему Паганини и сам танцевал в дуэте с Феррарис [см.: Боглачева 2015, 72].

Успешные выступления итальянской танцовщицы на сцене Орéга, продолжавшиеся до 1863 года, совпали с пребыванием Россини в Париже. Сохранились фотопортреты Россини и Феррарис, выполненные в мастерской парижских фотографов Пьера-Луи Пьерсона и братьев Майер. Однако главное доказательство их дружеского общения ведет в семью танцовщицы: Амалия была женой генуэзского поэта и либреттиста Джузеппе Торре (1822–1900), защитника идеалов Рисорджименто, друга Гарибальди и Мадзини. Стихи Торре вошли в поздний россиниевский сборник «Грехи моей старости»⁵², две миниатюры из которого — “*La lontananza*” и “*L’esule*” — композитор посвятил поэту «в знак искреннего уважения и священной дружбы»⁵³. Произошло это 20 августа 1858 года, незадолго до появления рекомендательного письма для Амалии, направлявшейся в Россию.

Текст письма Россини И. М. Толстому от 7 сентября 1858 года подразумевает личное знакомство жены композитора Олимпии Пелисье с супругой Толстого Елизаветой Васильевной Толстой (Тулиновой). Не исключено, что их встреча могла состояться во время европейского путешествия Толстых в 1855 году: свидетельством посещения Италии служит полотно Дж. Карлини «Семейство Толстых в Венеции» из собрания Эрмитажа.

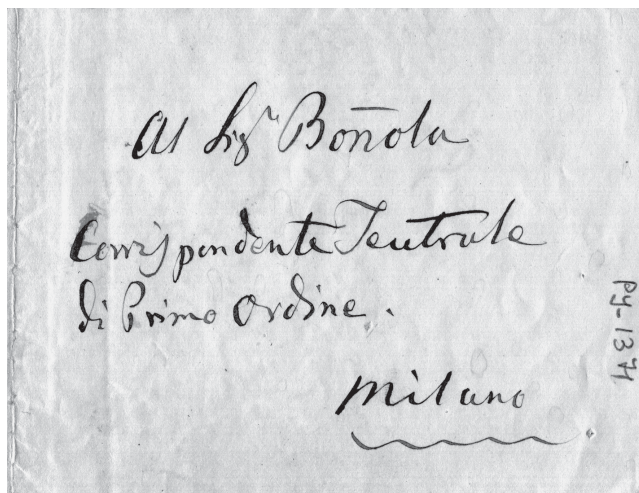
Установленные факты общения И. М. Толстого с Россини, высоко оценившим вокальное искусство русского придворного, помимо всего прочего, дают ценный материал к истории любительского музицирования России в первой половине XIX века.

⁵² Торре написал слова ариетт и ансамблей из «Итальянского альбома» (“*La lontananza*”, “*Le gittane*”, предположительно, — “*I gondolieri*” и “*La fioraja fiorentina*”); два итальянских варианта текстов из «Французского альбома» (“*Ave Maria su due sole note*”, “*Notturmo*”); в третьей части (“*Morceaux réservés*”) на стихи Торре написаны “*L’esule*” и “*Pregghiera*”.

⁵³ Россини объединил две пьесы из разных альбомов в авторской копии, поместив следующее посвящение на титуле: “*Due Ariette | offerte | a | Giuseppe Torre (autore delle Parole) | in segno di verace stima e di santa amicizia | da | Gioachino Rossini | Passy 20 Agosto 1858*” [Müller 2018b, 25].

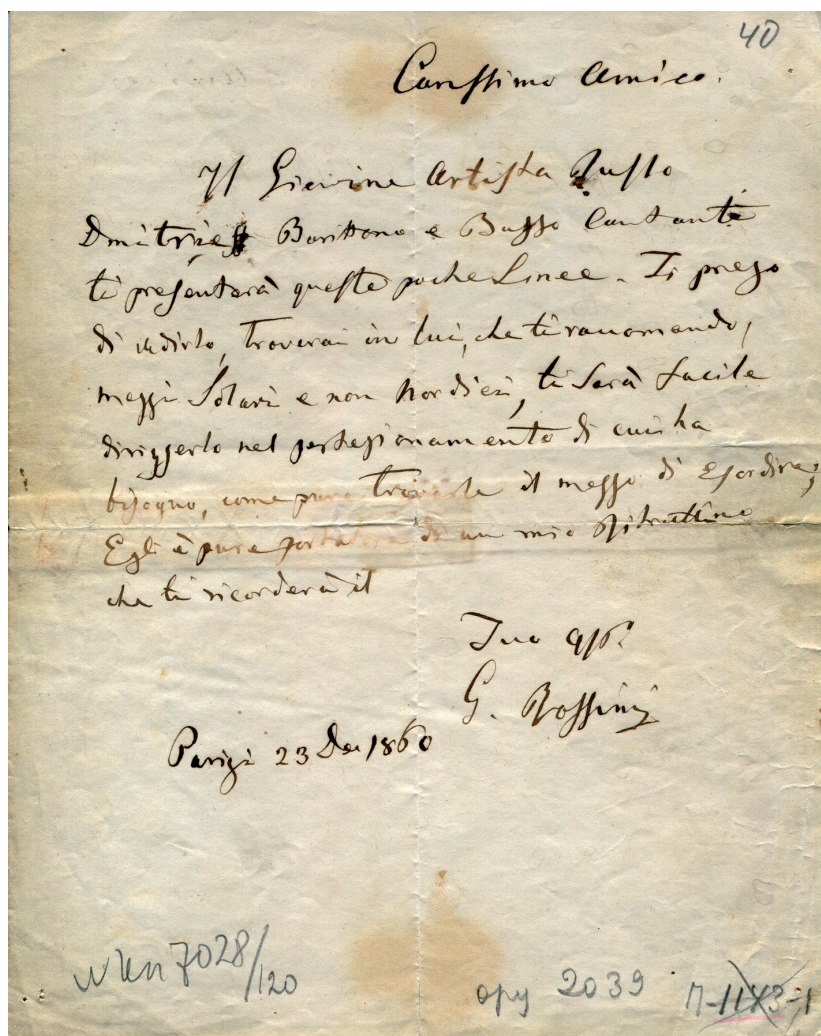
* * *

В Санкт-Петербурге обнаружались еще два письма Россини, по всей видимости, не публиковавшиеся ранее. Известно, что Россини сыграл важную роль в карьере русского тенора Николая Иванова; по замечанию Ф. Госсетта, композитор относился к нему как к сыну [см.: Corti 2010, 20]. Документы из архива Санкт-Петербургского государственного музея театрального и музыкального искусства (далее — СПбГМТиМИ) свидетельствуют, что Иванов был не единственным российским подданным, которому оказывал содействие Россини: четверть века спустя место его протеже занял «русский бас и баритон Дмитриев», о котором в один и тот же декабрьский день 1860 года композитор пишет из Парижа в Милан издателю Тито Рикорди и театральному агенту Джованни Баттиста Боноле. Ниже приведены тексты писем в транскрипции Р. Мюллера и в переводе А. О. Дёмина.



Ил. 3а. Письмо Дж. Россини к Дж. Б. Боноле от 23 декабря 1860 года. Автограф. СПбГМТиМИ. Ф. 38. Оп. 1. Д. 1. Л. 10б (фрагмент)

Fig. 3a. The Rossini's letter of December 23, 1860 addressed to Giovanni B. Bonola. Autograph. St. Petersburg State Museum of Theatre and Music. Col. 38. Inv. 1. No. 1. Fol. 1v. (fragment)



Ил. 3б. Письмо Дж. Россини к Дж. Б. Боноле от 23 декабря 1860 года. Автограф. СПбГМТМ. Ф. 38. Оп. 1. Д. 1. Л. 1

Fig. 3b. The Rossini's letter of December 23, 1860 addressed to Giovanni B. Bonola. Autograph. St. Petersburg State Museum of Theatre and Music. Col. 38. Inv. 1. No. 1. Fol. 1r

Al Sig Bonola
Corrispondente Teatrale
di Primo Ordine.
Milano

Carissimo amico.

Il Giovane Artista Russo Dmitrieff Baritono e Basso Cantante ti presenterà queste poche Linee. Ti prego di udirlo, Troverai in lui, che ti raccomando, mezzi Solari e non Nordici, ti sarà facile dirigerlo nel perfezionamento di cui ha bisogno, come pure trovarle il mezzo di Esordire; Egli è pure portatore di un mio Ritrattino che ti ricorderà il

Tuo Aff.º

G. Rossini

Parigi 23 Dec 1860⁵⁴

Господину Боноле
Театральному агенту первого ряда.
Милан

Дражайший друг,

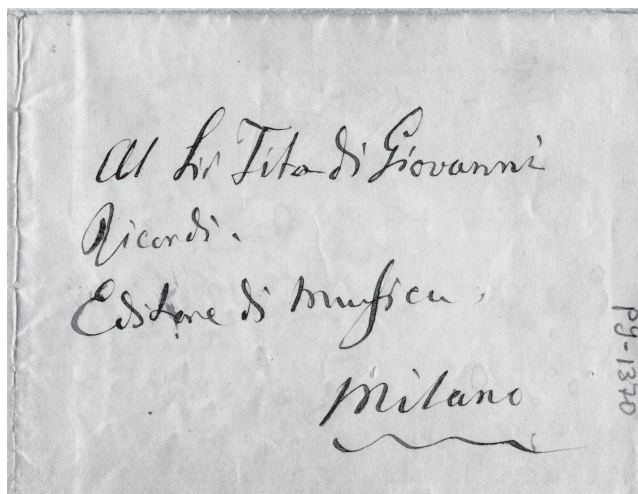
молодой русский артист Дмитриев, баритон и высокий бас, представит тебе эти несколько строк. Прошу тебя послушать его, найдешь в том, кого тебе рекомендую, средства солнечные, а не северные, тебе будет несложно направить его для нужного ему усовершенствования, как и найти способ дебютировать. Он также передаст тебе портретик, который напомним о

преданном тебе

Дж. Россини

Париж, 23 декабря 1860 года

⁵⁴ СПбГМТимИ. Ф. 38. Оп. 1. Д. 1. Л. 1.



Ил. 4а. Письмо Дж. Россини к Т. Дж. Рикорди от 23 декабря 1860 года. Автограф. СПбГМТиМИ. Ф. 38. Оп. 1. Д. 1. Л. 2об (фрагмент)

Fig. 4a. The Rossini's letter of December 23, 1860 addressed to Tito G. Ricordi. Autograph. St. Petersburg State Museum of Theatre and Music. Col. 38. Inv. 1. No. 1. Fol. 2v. (fragment)

Al Sig Tito di Giovanni
Ricordi.
Editore di musica.
Milano

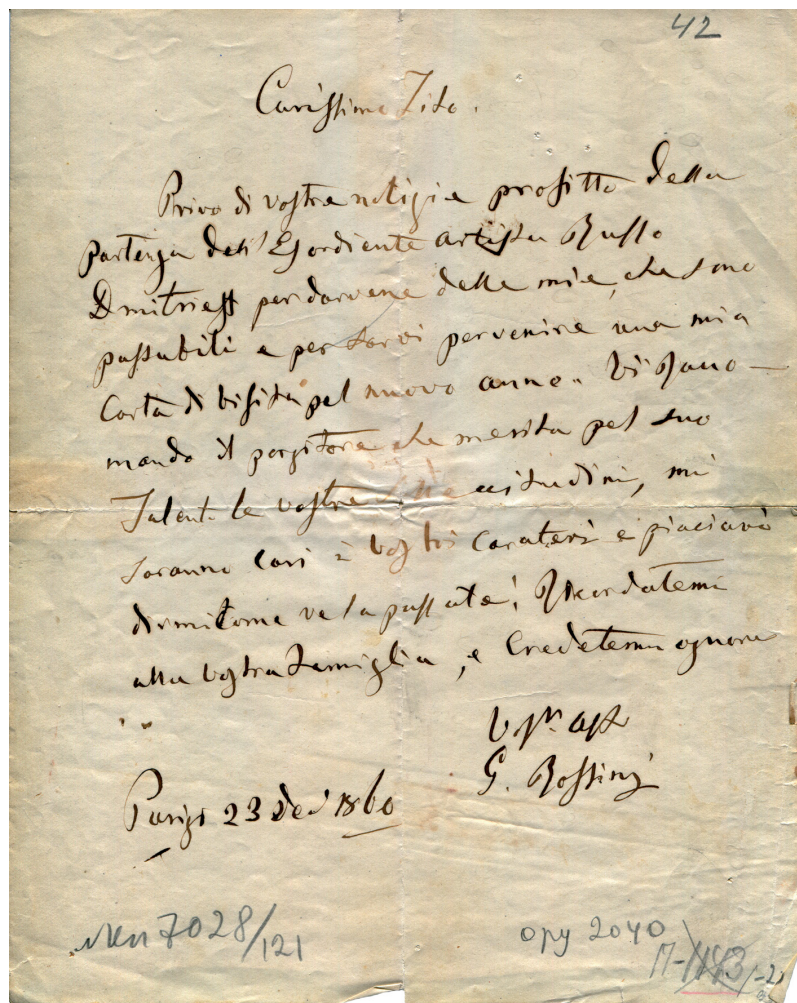
Carissimo Tito.

Privo di vostre notizie profitto della partenza dell'Esordiente artista Russo Dmitrieff per darvene delle mie, che sono passabili e per farvi pervenire una mia Carta di visita pel nuovo anno. Vi Raccomando il porgitore che merita per suo Talento le vostre Solleccitudini, mi saranno cari i vostri carateri e piaciavi dirmi come ve la passate: Ricordatemi alla vostra famiglia, e Credetemi ognora

Vost^o Aff^o
G. Rossini

Parigi 23 Dec 1860⁵⁵

⁵⁵ СПбГМТиМИ. Ф. 38. Оп. 1. Д. 1. Л. 2.



Ил. 4б. Письмо Дж. Россини к Т. Дж. Рикорди от 23 декабря 1860 года.
Автограф. СПбГМТиМИ. Ф. 38. Оп. 1. Д. 1. Л. 2

Fig. 4b. The Rossini's letter of December 23, 1860 addressed to Tito G. Ricordi. Autograph. St. Petersburg State Museum of Theatre and Music. Col. 38. Inv. 1. No. 1. Fol. 2r

Господину Тито ди Джованни Рикорди.
Музыкальному издателю.
Милан

Дорогой Тито,

не имея от Вас новостей, я воспользуюсь отъездом дебютирующего русского артиста Дмитриева, чтобы отправить Вам свои, они удовлетворительны, и шлю свою визитную карточку на следующий год. Я рекомендую подателя сего, который заслуживает благодаря своему таланту Вашего уважения, мне будут дороги Ваши строки и буду рад, если скажете, как Вы поживаете. Напомните обо мне Вашей семье, и числите меня

преданным Вам
Дж. Россини

Париж, 23 декабря 1860 года

Определение личности протеже Россини потребовало длительных поисков, в результате которых удалось установить, что речь идет о певце и режиссере Александре Дмитриевиче Гарфильд-Дмитриеве⁵⁶. Фигура Гарфильд-Дмитриева мало освещена в научной литературе, хотя творческий путь и значение его для русского оперного искусства второй половины XIX века весьма примечательны. Будучи родом из Митавы⁵⁷, в 1851 году Гарфильд оказался в Петербурге. Красивый голос привел юношу в салон княгини Потёмкиной, где он познакомился с Кукольников, а через него — с Глинкой, который помог Гарфильду поступить в театральное училище. С 1857 года Гарфильд стал выступать в Петербурге под фамилией Дмитриев, в 1859-м был отправлен на усовершенствование в Париж, а затем, не без помощи Россини, оказался в Милане, где брал уроки у Фр. Ламперти, подготовив под его руководством партии Риголетто и Дона Паскуале, и пел в миланском театре Carcano. В 1862 году артист уже выступал в Петербурге в опере «Трубадур», а через два года был переведен в московскую оперу, где служил до 1877-го. Завершив карьеру певца, он работал главным режиссером Большого театра. 11 (23) января 1881 года Дмитриев впервые на этой сцене поставил «Евгения Онегина» Чайковского, всего же осуществил 18 постановок⁵⁸, среди которых —

⁵⁶ Настоящее имя в биографической справке — Аарон Гарфильд (1835–1889) [см.: Борисоглебский 1938, 170–171]. По другим сведениям, настоящая фамилия — Гарфельд, родился в 1832-м или 1833-м, умер в 1899-м [см.: Пружанский 1991, 148].

⁵⁷ Ныне — г. Елгава (Латвия).

⁵⁸ Список постановок Дмитриева доступен на сайте Большого театра: URL: <http://archive.bolshoi.ru/entity/PRODUCTION?sa-person=3774301> (дата обращения: 3.01.2020).

московская премьера «Аиды». После 1882-го музыкант посвятил себя преподаванию, открыв в 1887 году в Петербурге «Оперно-драматические классы» [см.: Петровская 2009, 202].

* * *

В процессе работы над настоящей статьей были обнаружены автографы Россини, не связанные напрямую с российскими адресатами. Так, в Российском государственном архиве литературы и искусства (далее — РГАЛИ) в Москве хранится вклеенный в книгу Ж. А. Барбе д'Оревильи «Музей древностей» автограф Россини — короткая записка, подаренная некоему Самюэлю Д. в день премьеры Маленькой торжественной мессы в Париже 24 апреля 1865 года⁵⁹. Р. Мюллер, сличив документ с дарственной надписью тому же лицу на одном из фотопортретов Россини, установил, что получателем записки является французский композитор Самюэль Давид. В том же московском архиве хранится фотокопия неизвестного письма Россини (без даты и без указания адресата)⁶⁰, написанного крайне неразборчиво. Для расшифровки текста потребовались усилия двух специалистов — Р. Мюллера и С. Раньи⁶¹, которым удалось выяснить, что письмо с просьбой посодействовать неизвестной даме адресовано баритону Антонио Тамбурини; в самом ходатайстве композитор через Тамбурини обращается также к тенору Джованни Баттиста Рубини. В ходе консультаций зарубежные специалисты предположили, что письмо могло быть написано либо после ноября 1836 года, когда Россини находился в Болонье, а Тамбурини и Рубини вместе пели в Итальянском театре в Париже, либо в период 1830–1836 годов во время пребывания Россини в Париже, когда Тамбурини и Рубини выступали в Лондоне. Примечательно, что Россини в этом послании называет Рубини «полковником» (“prega in mio nome il Colonnello Rubini”). В итальянской прессе 1840-х годов можно обнаружить анекдот о том, что русский царь сделал Рубини «полковником», когда захотел аплодировать певцу. Николай I, действительно, пожаловал тенору высокий титул, правда, согласно документам, это было назначение первым придворным певцом

⁵⁹ РГАЛИ. Ф. 994. Оп. 4. Ед. хр. 150. Л. 52.

⁶⁰ РГАЛИ. Ф. 994. Оп. 4. Ед. хр. 149. Местонахождение оригинала установить пока не удалось.

⁶¹ Серджио Раньи — соредатор издания писем и документов Россини Fondazione Rossini [см.: Rossini 1992], автор капитальной монографии «Изабелла Кольбран, Изабелла Россини» [Ragni 2012], директор Дома-музея Россини в Неаполе.

(приказ от 1 июня 1843 года [см.: Пезенти 2007, 89]). По просьбе русского императора Рубини собрал итальянскую труппу и в течение двух следующих сезонов выступал в Петербурге вместе с П. Виардо и А. Тамбурини. Всё это позволяет предположить, что вышеупомянутое письмо Россини было написано не ранее июня 1843 года и, вполне вероятно, было отправлено не в Лондон и не в Париж, а в Санкт-Петербург!

Рассмотренные автографы Россини из архивов Санкт-Петербурга и Москвы свидетельствуют о невероятной разветвленности русских контактов итальянского композитора. Среди адресатов Россини — любители и профессионалы, высокопоставленные особы и люди незнатного происхождения, крупные чиновники, журналисты, певцы. Публикуемые документы дополняют хорошо известные сюжеты, как в случае с Матв. Ю. Виельгорским; приоткрывают новые темы для исследований в связи с фигурой М. Я. Раппапорта; дают ценные факты к биографии талантливого певца и режиссера А. Д. Дмитриева, чье творчество недостаточно изучено даже в России; освещают целую историю продолжительного общения Россини с И. М. Толстым. Многие в письмах может быть истолковано только на уровне догадок и предположений. Несомненно лишь то, что представленные автографы рождают новые мотивы в богатом узоре русско-итальянских связей, которым несть числа.

Литература

- Бакунин 1934 — *Бакунин М. А.* Собрание сочинений и писем. 1828–1876: [в 4 т.] / под ред. и с примеч. Ю. М. Стеклова. Т. 3: Период первого пребывания за границей. 1840–1849. М.: Изд-во Всесоюз. об-ва политкаторжан и ссыльно-поселенцев, 1935. XLX, 572 с.
- Банников 2008 — *Банников А. П.* Русские коллекционеры и их коллекции. М.: Индрик, 2008. 279 с.
- Басова 2018 — *Басова И. Г.* Особенности художественного заказа и коллекционирования в России XVIII – середины XIX века на примере рода Апраксиных: дис. ... канд. искусствоведения: 17.00.04 / Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. М., 2018. 158 с.
- Боглачева 2015 — *Петербургский балет. Три века: хроника.* Т. 3: 1851–1900 / Акад. рус. балета им. А. Я. Вагановой; авт.-сост. И. А. Боглачева. СПб.: [б. и.], 2015. 429, [2] с.
- Борисоглебский 1938 — *Прошлое балетного отделения Петербургского театрального училища, ныне Ленинградского государственного хореографического училища: материалы по истории русского балета: [в 2 т.] / сост. М. Борисоглебский; отв. ред. и авт. предисл. Е. И. Чесноков.* Т. 1: 1738–1888. СПб.: Изд-во Ленингр. гос. хореограф. уч-ща, 1938. 379 с.
- Бронфин 1968 — *Джоаккино Россини: Избранные письма. Высказывания. Воспоминания / пер. с ит., фр. и нем.; ред.-сост., авт. вступ. статьи и примеч. Е. Ф. Бронфин.* Л.: Музыка, 1968. 236 с.

- Бронфин 1973 — *Бронфин Е. Ф.* Джоаккино Россини. Жизнь и творчество в материалах и документах. М.: Сов. композитор, 1973. 192 с.
- Бутурлин 1897 — Записки графа Михаила Дмитриевича Бутурлина. [Ч.] 3: От середины лета 1817 года до весны 1824 года // Русский архив. Т. 35. Кн. 4. М.: Универ. тип., 1897. С. 579–652.
- Высоков 2006 — *Высоков М. С.* Из истории государственного управления электросвязью в России // Электросвязь: история и современность. 2006. № 3–4. С. 2–11. Электрон. версия: URL: <http://www.computer-museum.ru/connect/government2.htm> (дата обращения: 09.04.2020).
- Глинка 1887 — Записки Михаила Ивановича Глинки и переписка его с родными и друзьями / [предисл. В. Стасова]. СПб.: Изд. А. С. Суворина, 1887. IV, [2], 456, IV с.
- Глинка 1973 — *Глинка М. И.* Литературные произведения и переписка: в 2 т. Т. 1 / подг. А. С. Ляпунова. М.: Музыка, 1973. 483 с. (*Глинка М. И.* Полное собрание сочинений: в 18 т. / ред. комис.: Т. Н. Ливанова и др.).
- Глинка 1977 — *Глинка М. И.* Литературные произведения и переписка: в 2 т. Т. 2 (Б) / подг. А. С. Розанов. М.: Музыка, 1977. 398 с. (*Глинка М. И.* Полное собрание сочинений: в 18 т. / ред. комис.: Т. Н. Ливанова и др.).
- Греч 1886 — *Греч Н. И.* Записки о моей жизни. СПб.: Изд. А. С. Суворина, 1886. [4], 504, XLVII, VI, 26 с.
- Додолев 1997 — *Додолев М. А.* О несостоявшейся поездке в Петербург Джоаккино Россини и труппы Доменико Барбайи // Музыкальная правда. 1997. 30 июня. № 23. Электрон. версия: URL: <http://www.newlookmedia.ru/?p=4404> (дата обращения: 05.01.2020).
- Долгоруков 1934 — *Долгоруков П. В.* Петербургские очерки: Памфлеты эмигранта. 1860–1867 / собрал и пригот. к печати П. Е. Щеголев; дополнил и снабдил введ. и примеч. С. В. Бахрушин. М.: Север, 1934. 474 с.
- Золотницкая 1993 — *Золотницкая Л.* Постановки опер Россини в Петербурге и в Москве в XIX — нач. XX века // Джоаккино Россини: современные аспекты исследования творческого наследия: сб. ст. / Киев. гос. консерватория им. П. И. Чайковского; под ред. М. Р. Черкашиной. Киев: Укр. ин-т науч.-техн. и экон. информ. (УкрИНТЭИ), 1993. С. 47–58.
- Иванова 2008 — *Иванова Е. В.* Зинаида Волконская. Певица, музыкальный деятель, композитор: дис. ... канд. искусствоведения: 17.00.02 / С.-Петерб. гос. консерватория (акад.) им. Н. А. Римского-Корсакова. СПб., 2008. 271 с.
- Казанская 2004 — *Казанская Л. В.* Итальянские мотивы в жизни Михаила и Матвея Виельгорских // Русско-итальянские музыкальные связи: сб. ст. / ред.-сост. А. К. Кенигсберг. СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2004. С. 29–37.
- Копытова 1992 — *Копытова Г. В.* «Русские» автографы // Музыкальная академия. 1992. № 1. С. 165–166.
- Копытова 2003 — *Копытова Г. В.* Три марша для духового оркестра Дж. Россини: к истории рукописи // Из фондов Кабинета рукописей Российского института истории искусств: Сообщения, публикации, обзоры. Вып. 2 / Рос. ин-т истории искусств; сост. и отв. ред. Г. В. Копытова. СПб.: [б. и.], 2003. С. 67–75.
- Копытова 2004 — *Копытова Г. В., Айгнер Т.* Русские народные мелодии в «Севильском цирюльнике» Россини // Русско-итальянские музыкальные связи: сб. ст. / ред.-сост. А. К. Кенигсберг. СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2004. С. 303–307.

- Лашенко 2012 — *Лашенко С. К.* Директор Императорских театров А. М. Геденов: московские истоки Санкт-Петербургской театрально-административной карьеры // *Искусство музыки: теория и история*. 2012. № 5. С. 36–90.
- Ливанова 1967 — *Музыкальная библиография русской периодической печати XIX века: в 6 вып. / сост. Т. Ливанова. Вып. 4: 1851–1860. Ч. 1. М.: Сов. композитор, 1967. 211 с.*
- Логунова 2019 — *Логунова А. А.* Автографы Дж. Россини в Российском государственном историческом архиве // *Opera musicologica*. 2019. № 4 (42). С. 106–114.
- Лямина 1999 — *Лямина Е. Э., Самовер Н. В.* «Бедный Жозеф»: Жизнь и смерть Иосифа Вильегорского: Опыт биографии человека 1830-х годов. М.: Яз. рус. культуры, 1999. 560 с.
- Медведева 2005 — *Медведева Е. В.* Из личного архивного фонда М. Я. Раппопорта: избранные страницы переписки // *Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература*. 2005. Вып. 3. С. 111–116.
- Мещерский 1897 — *Мещерский В. П.* Мои воспоминания: в 3 ч. Ч. 1: (1850–1865 гг.). СПб.: Тип. кн. В. П. Мещерского, 1897. [4], 453, VI с.
- Михно 2008 — *Михно А. В.* Джованни Боттезини: жизнь и творчество (1821–1889). М.: Музыка, 2008. 190 с.
- Огаркова 2004 — *Огаркова Н. А.* Церемонии, празднества, музыка русского двора: XVIII – начало XIX века. СПб.: Дмитрий Буланин, 2004. 347 с.
- Орлов 2019 — *Орлов К. О.* Орловы и Италия: «вечный элемент русской души». СПб.: Алетейя, 2019. 202 с.
- Пезенти 2007 — *Пезенти М. К.* Тенор Дж. Б. Рубини в Петербурге: успехи, встречи, переписка // *Мир русского слова*. 2007. № 3. С. 88–92.
- Переписка 2008 — *Переписка цесаревича Александра Николаевича с императором Николаем I. 1838–1839 / под ред. Л. Г. Захаровой, С. М. Мироненко. М.: Рос. полит. энцикл. (РОССПЭН), 2008. 744 с.*
- Петровская 2009 — *Петровская И. Ф.* Музыкальный Петербург. 1801–1917. Энциклопедический словарь-исследование. Т. 10. Кн. 1: А–Л. СПб.: Композитор • Санкт-Петербург, 2009. 576 с.
- Петрушанская 2007 — *Петрушанская Е.* Глинка и «невозвращенец» Иванов // *Музыкальная академия*. 2007. № 4. С. 142–151.
- Пружанский 1991 — *Пружанский А. М.* Отечественные певцы. 1755–1917: словарь: в 2 ч. Ч. 1. М.: Сов. композитор, 1991. 424 с.
- Рубаха 1992 — *Рубаха Е. А.* Неизвестный автограф Россини // *Музыкальная жизнь*. 1992. № 7–8. С. 14.
- Рудакова 1955 — *Рудакова Е. Н.* [Вступительная статья] // *Россини Дж.* Аврора: кантата: для тенора, баритона и контральто с сопровожд. фп. В нот. прилож. к журн.: Советская музыка. 1955. № 8. С. 1–2.
- Стасов 1856 — *Стасов В. В.* Автографы музыкантов в императорской публичной библиотеке. Статья третья и последняя // *Отечественные записки: учено-лит. журн.* 1856. Год 18. Т. 109. № 11–12. С. 105–131.
- Тургенев 1923 — *Тургенев и его время: [сб. ст. и материалов]. Сб. 1 / под ред. Н. Л. Бродского. М.: Пг.: Гос. изд-во, 1923. [4], 325 с.*
- Тургенев 2008 — *Тургенев И. С.* Отцы и дети / изд. подгот. С. А. Батюто и Н. С. Никитина. СПб.: Наука, 2008. 620 с.
- Шереметева 1902 — *Письма Анны Сергеевны Шереметевой // Архив села Михайловского. Т. 2. Вып. 1. СПб.: Тип. Гл. управ. уделов, 1902. С. 3–48.*

- Arisi Rota 2015 — *Arisi Rota A.* Pescantini, Federico // *Dizionario Biografico degli Italiani*. Vol. 82: Pazzi – Pia / Dir. Raffaele Romanelli. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana, 2015. Электрон. версия: URL: [http://www.treccani.it/enciclopedia/federico-pescantini_\(Dizionario-Biografico\)/](http://www.treccani.it/enciclopedia/federico-pescantini_(Dizionario-Biografico)/) (дата обращения: 16.10.2019).
- Bonelli 2019 — *Bonelli V.* Le Carnaval des Italiennes. Les danseuses italiennes à Saint-Petersbourg à l'époque de Petipa // *À la recherche de Marius Petipa: Un itinéraire Franco-Russe. Gros plan sur La Bayadère* / éd. par Pascale Melani. Pessac: Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine (MSHA), 2019, pp. 61–74.
- Carniti 1996 — *Carniti A.; Lisei C.* In memoria di Giovanni Bottesini. Cremona: Turris, 1996. 118 p.
- Corti 2010 — *Corti M.* L'«Inno russo» del Viaggio a Reims // *Philomusica on-line*. 2010. Vol. 9. No. 1. P. 19–33. URL: http://riviste.paviauniversitypress.it/index.php/phi/article/view/09-01-SG02/pdf_23 (дата обращения: 16.10.2019).
- Hartopp 2017 — *Hartopp G.* Paris: A Concise Musical History. Wilmington: Vernon Press, 2017. 384 p.
- Müller 2018a — *Müller R.* Booklet notes / trans. by Sue Baxter // Gioachino Rossini. *Péchés de vieillesse (Sins of Old Age): [in 13 vols.]*. Vol. 2: Chamber Music and Rarities. [S. l.]: Naxos, 2018. 1 CD (67:59) + 1 Booklet (20 p.). Электрон. версия: URL: <https://www.chandos.net/chanimages/Booklets/NX3864.pdf> (дата обращения: 16.01.2020).
- Müller 2018b — *Müller R.* Questo è Rossini! Arie de camera: digital libretto. [Straubenhardt]: Illiria, 2018. [55] p. URL: https://9ae55bc0-3690-48fc-a2a5-8c43b2f900d8.filesusr.com/ugd/d21cc7_d023fac5d0e242d4aa3308135fd56be9.pdf (дата обращения: 09.01.2020).
- Nekrolog 1856 — *Nekrolog* // *Das Inland: Eine Wochenschrift für Liv-, Ehst- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur*. 1856 (Jg. 21). 2. April (Nr. 14). Spt. 223–224.
- Pescantini 1842 — [Pescantini F.] Voyage musical (fragments) // *Au bord de la Baltique* / [compilée par] Frédéric Pescantini. Riga: Imprimerie de Guillaume Ferdinand Haecker, 1842, pp. 40–66.
- Ragni 2012 — *Ragni S.* Isabella Colbran, Isabella Rossini: [in 2 libri]. Varese: Zecchini, 2012. XL, XX, 1226 p.
- Rossini 1992 — Gioachino Rossini. Lettere e documenti. Vol. 1: 29 Febbraio 1792 – 17 Marzo 1822 / a cura di B. Cagli e S. Ragni. Pesaro: Fondazione Rossini, 1992. XXXVII, 682 p.
- Rossini 2016 — Gioachino Rossini. Lettere e documenti. Vol. 4: 5 Gennaio 1831 – post 28 Dicembre 1835 / a cura di S. Ragni. Pesaro: Fondazione Rossini, 2016. XX, 884 p.

Сведения об авторе

Логунова, Анастасия Александровна

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6476-4630>

SPIN-code: 2891-9368

e-mail: ventolibero@mail.ru

Кандидат искусствоведения (2018), доцент кафедры истории зарубежной музыки Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова

190068 Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А

Surveying the History of Rossini's Russian Contacts: the Composer's Autographs in the St. Petersburg and Moscow Archives

Logunova, Anastasia A.

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory
2 liter A Glinki St., St. Petersburg 190068, Russia

Abstract. The article continues the documentary publication in the *Opera musicologica*, no. 4 (2019) and deals with unknown facts from the history of relations between Rossini and subjects of the Russian Empire on the basis of the materials from the Russian State Historical Archive, the State Archive of the Russian Federation, the Russian National Museum of Music, the National Library of Russia, the St. Petersburg State Museum of Theatre and Music, the Russian State Literature and Arts Archive. The main attention is paid to letters by Rossini to Ivan M. Tolstoy, testifying to the composer's long-term friendly relations with the influential Russian official from the entourage of Alexander II. Among Rossini's letters of recommendation, messages to Tito Ricordi and Giovanni Bonola about a Russian singer Aleksandr Dmitriev are of particular interest. Six letters and a musical autograph presented in this article not only open a new page in the history of Rossini's Russian contacts, but also contain little-studied facts concerning the composer's biography and his Italian connections. Most autographs are published for the first time.

Keywords: Gioachino Rossini, Ivan M. Tolstoy, Aleksandr D. Garfild-Dmitriev, Matvey Yu. Wielhorski, Federico Pescantini, Amalia Ferraris, Giovanni Bottesini, Carlo Cicimarra, Mavrikiy Ya. Rappaport, Tito Ricordi, Giovanni Bonola, Antonio Tamburini, Giovanni Rubini.

Submitted on: 08.11.2019

Published on: 15.05.2020

For citation: Logunova, Anastasia A. "Surveying the History of Rossini's Russian Contacts: the Composer's Autographs in the St. Petersburg and Moscow Archives." In *Opera musicologica*, vol. 12, no. 2 (2020), pp. 64–98 (in Russian). DOI: 10.26156/OM.2020.12.2.004.

Works Cited

- Arisi Rota, Arianna (2015). "Pescantini, Federico". In: *Dizionario Biografico degli Italiani*. Vol. 82: Pazzi – Pia, dir. Raffaele Romanelli. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana, 2015. Available at: [http://www.treccani.it/enciclopedia/federico-pescantini_\(Dizionario-Biografico\)/](http://www.treccani.it/enciclopedia/federico-pescantini_(Dizionario-Biografico)/) (accessed: 16.10.2019).
- Bakunin, Mikhail A. (1934). *Sobranie sochineniy i pisem*. 1828–1876: v 4 t. [Collected works and letters. 1828–1876: in 4 vols.], executive editor Yuriy M. Steklov. T. 3: *Period pervogo prebyvaniya za granitsey. 1840–1849* [Vol. 3: *The first abroad period. 1840–1849*]. Moscow: Izdatel'stvo vsesoyuznogo obshchestva politkatorzhan i ssyl'no-poselentsev, XLX, 572 p. (in Russian).

- Bannikov, Anatoliy P. (2008). *Russkie kollektsionery i ikh kollektsii* [Russian collectors and their collections]. Moscow: Indrik, 279 p. (in Russian).
- Basova, Irina G. (2018) *Osobennosti khudozhestvennogo zakaza i kollektsionirovaniya v Rossii XVIII – serediny XIX veka na primere roda Apraksinykh: dis. ... kand. iskusstvovedeniya: 17.00.04* [Features of artistic ordering and collecting in Russia of the 18th–mid-19th centuries using the example of the Apraksins: Cand. Sci. (Arts) dissertation: 17.00.04], Lomonosov Moscow State University, responsible institution. Moscow, 158 p. (in Russian).
- Boglacheva, Irina A. (2015). *Peterburgskiy balet. Tri veka: khronika. T. 3: 1851–1900* [St. Petersburg Ballet. Three centuries: Chronicle. Vol. 3: 1851–1900], Vaganova Ballet Academy, responsible institution; compiled by Irina A. Boglacheva. St. Petersburg: [s. l.], 429, [2] p. (in Russian).
- Bonelli, Valentina (2019). “Le Carnaval des Italiennes. Les danseuses italiennes à Saint-Petersbourg à l’époque de Petipa.” In *À la recherche de Marius Petipa: Un itinéraire Franco-Russe. Gros plan sur La Bayadère*, éd. par Pascale Melani. Pessac: Maison des Sciences de l’Homme d’Aquitaine (MSHA), pp. 61–74.
- Borisoglebskiy, Mikhail V. (1938). *Proshloe Baletnogo otdeleniya Peterburgskogo teatral’nogo uchilishcha, nyne Leningradskogo gosudarstvennogo khoreograficheskogo uchilishcha: materialy po istorii russkogo baleta: v 2 t.* [The past of the Ballet Department of the St. Petersburg Theater School, now the Leningrad State Choreographic School: Materials on the history of Russian ballet: in 2 vols.], compiled by Mikhail V. Borisoglebskiy; executive editor Evgeniy I. Chesnokov. Vol. 1: 1738–1888. Leningrad: Leningrad State Choreographic Institute Publishing House, 379 p. (in Russian).
- Bronfin, Elena F. (1968). *Dzhoakkino Rossini: Izbrannyye pis’m. Vyskazyvaniya. Vospominaniya* [Selected letters. Observations. Memories], compiled, edited and with an introductory article and notes by Elena F. Bronfin. Leningrad: Muzyka, 236 p. (in Russian).
- Bronfin, Elena F. (1973). *Dzhoakkino Rossini. Zhizn’ i tvorchestvo v materialakh i dokumentakh* [Gioachino Rossini. Life and work in materials and documents]. Moscow: Sovetskii kompozitor, 192 p. (in Russian).
- Buturlin, Mikhail D. (1897). “Zapiski grafa Mikhaila Dmitrievicha Buturlina. Ch. 3: Ot serediny leta 1817 goda do vesny 1824 goda” [“Papers of Conte Mikhail D. Buturlin. Part 3: From mid-summer 1817 to spring 1824”]. In *Russkiy arkhiv* [Russian Archive], vol. 35, iss. 4. Moscow: Universitetskaya tipografiya na Strastnom bul’vare, pp. 579–652 (in Russian).
- Carniti, Antonio & Lisei, Cesare (1996). *In memoria di Giovanni Bottesini*. Cremona: Turris, 118 p.
- Corti, Mario (2010). “L’ ‘Inno russo’ del Viaggio a Reims.” In *Philomusica on-line*, vol. 9, no. 1 (2010), pp. 19–33. Available at: http://riviste.paviauniversitypress.it/index.php/phi/article/view/09-01-SG02/pdf_23 (accessed: 16.10.2019).
- Dodolev, Mikhail A. (1997). “O nesostoyavsheysya poezdke v Peterburg Dzhoakkino Rossini i truppy Domeniko Barbayi” [“About the failed trip to St. Petersburg of Gioachino Rossini and the troupe of Domenico Barbaya”]. In *Muzykal’naya Pravda*, June 30, 1997. (in Russian). Available at: <http://www.newlookmedia.ru/?p=4404> (accessed: 5.01.2020).
- Dolgorukov, Pyotr V. (1934). *Peterburgskie ocherki: Pamflety emigranta. 1860–1867* [Petersburg essays: Emigrant pamphlets. 1860–1867], compiled and edited by Pavel E. Shchegolev; expanded and supplied with preface and notes by Sergey V. Bakhrushin. Moscow: Sever, 474 p. (in Russian).
- Glinka, Mikhail I. (1887). *Zapiski Mikhaila Ivanovicha Glinki i perepiska ego s rodnymi i друз’ями* [Mikhail I. Glinka’s notes and correspondence with family and friends], foreword

- by Vladimir V. Stasov. St. Petersburg: Izдание Aleksey S. Suvorina, IV, [2], 456, [IV] p. (in Russian).
- Glinka, Mikhail I. (1973). *Literaturnye proizvedeniya i perepiska*: v 2 t. T. 1. [*Literary works and correspondence*: in 2 vols., vol. 1], edited by Anastasia S. Lyapunova. Moscow: Muzyka, 483 p. (in Russian).
- Glinka, Mikhail I. (1977). *Literaturnye proizvedeniya i perepiska*: v 2 t. [*Literary works and correspondence*: in 2 vols., vol. 2b], edited by Aleksandr S. Rozanov. Moscow: Muzyka, 398 p. (in Russian).
- Grech, Nikolay I. (1886). *Zapiski o moej zhizni* [*Notes about my life*]. St. Petersburg: Izдание Aleksey S. Suvorina, [4], 5048, XLVII, VI, 26 p. (in Russian).
- Hartopp, Guy (2017). *Paris: A concise musical history*. Wilmington: Vernon Press, 384 p.
- Ivanova, Ekaterina V. (2008). *Zinaida Volkonskaya. Pevitsa, muzykal'nyy deyatel', kompozitor: dis. ... kand. iskusstvovedeniya: 17.00.02* [*Zinaida Volkonskaya. Singer, musical figure, composer: Cand. Sci. (Arts) dissertation: 17.00.02*], St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, responsible institution. St. Petersburg, 271 p. (in Russian).
- Kazanskaya, Larisa V. (2004). "Ital'yanskie motivy v zhizni Mikhaila i Matveya Viel'gorskikh" ["Italian patterns in Michail and Matvey Wielhorski's life"]. In *Russko-ital'yanskie muzykal'nye svyazi: sb. st.* [*Russian-Italian musical connections: Collection of studies*], compiled and edited by Alla K. Kenigsberg. St. Petersburg: Polytechnical University Publishing House, pp. 29–37 (in Russian).
- Kopytova, Galina V. (1992). "‘Russkie’ avtografiy" ["‘Russian’ Autographs"]. In *Muzykal'naya akademiya* [*Music Academy*], no. 1 (1992), pp. 165–166 (in Russian).
- Kopytova, Galina V. (2003). "Tri marsha dlya dukhovogo orkestra Dzh. Rossini: k istorii rukopisi" ["Three Marches for wind orchestra by Rossini: Concerning manuscript's history"]. In *Iz fondov Kabineta rukopisey Rossiyskogo instituta istorii iskusstv: Soobshcheniya, publikatsii, obzory* [*From the Manuscript's Collection of the Russian Institute of the Art History: Papers, publications, reviews*], iss. 2, Russian Institute of Art History, responsible institution; compiled and edited by Galina V. Kopytova. St. Petersburg: [s. n.], pp. 67–75 (in Russian).
- Kopytova, Galina V. & Ajgner, Thomas (2004). "Russkiye narodnye melodii v ‘Sevil'skom tsiryul'nike’ Rossini" ["Russian folk songs in ‘Il barbiere di Siviglia’ by Rossini"]. In *Russko-ital'yanskie muzykal'nye svyazi: sb. st.* [*Russian-Italian musical connections: Collection of studies*], compiled and edited by Alla K. Kenigsberg. St. Petersburg: Polytechnical University Publishing House, pp. 303–307 (in Russian).
- Lashchenko, Svetlana K. (2012). "Direktor Imperatorskikh teatrov A. M. Gedeonov: moskovskiye istoki sankt-peterburgskoy teatral'no-administrativnoy kar'ery" ["Director of the Imperial Theaters Aleksandr M. Gedeonov: Moscow sources of the St. Petersburg theater and administrative career"]. In *Iskusstvo muziki: Teoriya i istoriya* [*Art of music: Theory and history*], no. 5 (2012), pp. 36–90 (in Russian).
- Livanova, Tat'yana N. (1967). *Muzykal'naya bibliografiya russkoy periodicheskoy pechati XIX veka*: v 6 vyp. [*Musical bibliography of the Russian periodicals of the 19th century*: in 6 issues], compiled by Tat'yana N. Livanova. Iss. 4: 1851–1860, pt. 1. Moscow: Muzgiz, 211 p. (in Russian).
- Logunova, Anastasia A. (2019) "Avtografiy Dzh. Rossini v Rossiyskom gosudarstvennom istoricheskom arkhive" ["Gioachino Rossini's Autographs at the Russian State Historical Archive"]. In *Opera musicologica*, no. 4 (2019), pp. 106–114 (in Russian).

- Lyamina, Ekaterina E. & Samover Natal'ya V. (1999). *'Bednyy Zhozef': Zhizn' i smert' Iosifa Vielgorskogo: Opyt biografii cheloveka 1830-kh godov* [*'Poor Joseph': Life and death of Joseph Wielhorski: The experience of human biography of the 1830s*]. Moscow: Yazyki russkoy kul'tury, 560 p. (in Russian).
- Medvedeva, Elena V. (2005). "Iz lichnogo arkhivnogo fonda M. Ya. Rappoport: izbrannye stranitsy perepiski" ["From the personal archival fund of Mavrikiy Ya. Rappoport: Selected pages of correspondence"]. In *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Yazyk i literatura* [*Vestnik of Saint Petersburg University. Language and literature*], iss. 3 (2005), pp. 111–116 (in Russian).
- Meshcherskiy, Vladimir P. (1897). *Moi vospominaniya: v 3 ch.* [*My memories: in 3 parts*], pt. 1: 1850–1865. St. Petersburg: Tipografiya Vladimira P. Meshcherskogo, [4], 453, VI p. (in Russian).
- Mikhno, Aleksandr V. (2008). *Dzhovanni Bottezini: zhizn' i tvorchestvo (1821–1889)* [*Giovanni Bottesini: Life and work (1821–1889)*]. Moscow: Muzyka, 190 p. (in Russian).
- Müller, Reto (2018a). "Booklet notes," trans. by Sue Baxter. In *Gioachino Rossini. Péchés de vieillesse (Sins of Old Age)*: [in 13 vols.]. Vol. 2: *Chamber Music and Rarities*. [S. l.]: Naxos, 2018. 1 CD (67:59) + 1 Booklet (20 p.). Available at: <https://www.chandos.net/chanimages/Booklets/NX3864.pdf> (accessed: 16.01.2020).
- Müller, Reto (2018b). *Questo è Rossini! Arie de camera: digital libretto*. [Straubenhardt]: Illiria, [55] p. Available at: https://9ae55bc0-3690-48fc-a2a5-8c43b2f900d8.filesusr.com/ugd/d21cc7_d023fac5d0e242d4aa3308135fd56be9.pdf (accessed: 09.01.2020).
- Nekrolog (1856). In *Das Inland: Eine Wochenschrift für Liv-, Ehst- und Kurlands Geschichte, Geographie, Statistik und Literatur*, 2. April (Nr. 14), 1856 (Jg. 21). Spt. 223–224.
- Ogarkova, Nataliya A. (2004). *Ceremonii, prazdnestva, muzyka russkogo dvora: XVIII – nachalo XIX veka* [*Ceremonies, festivities, music of the Russian court: the 18th – early 19th centuries*]. St. Petersburg: Dmitriy Bulanin Publishing House, 347 p. (in Russian).
- Orlov, Kirill O. (2019). *Orlovy i Italiya: "vechnyy element russkoy dushi"* [*Orlovs and Italy: "The eternal element of the Russian soul"*]. St. Petersburg: Aleteyya, 202 p. (in Russian).
- Perepiska tsesarevicha Aleksandra Nikolaevicha s imperatorom Nikolaem I. 1838–1839* (2008). [*Correspondence of the Tsesarevich Aleksandr Nikolaevich with the Emperor Nikolay I*], edited by Larisa G. Zakharova and Sergey M. Mironenko. Moscow: Russian Political Encyclopedia (ROSSPEN), 744 p. (in Russian).
- Pescantini, Federico (1842). "Voyage musical (fragments)." In *Au bord de la Baltique*, [compilée par] Frédéric Pescantini. Riga: Imprimerie de Guillaume Ferdinand Haecker, pp. 40–66.
- Petrovskaya, Ira F. (2009). *Muzykal'nyy Peterburg. 1801–1917. Entsiklopedicheskiy slovar'-issledovanie* [*Musical St. Petersburg. 1801–1917. Encyclopedic research dictionary*], vol. 10, iss. 1: A–L. St. Petersburg: Kompozitor, 576 p. (in Russian).
- Petrushanskaya, Elena M. (2007). "Glinka i 'nevozvrashchenets' Ivanov" ["Glinka and the 'defector' Ivanov"]. In *Muzykal'naya akademiya* [*Music Academy*], no. 4 (2007), pp. 142–151 (in Russian).
- Pezenti, Maria K. (2007). "Tenor Dzh. B. Rubini v Peterburge: uspekhi, vstrechi, perepiska" ["Tenor Giovanni B. Rubini in St. Petersburg: Success, meetings, correspondence"]. In *Mir russkogo slova* [*The world of Russian word*], no. 3 (2007), pp. 88–92 (in Russian).
- Pruzhansky, Arkadiy M. (1991). *Otechestvennye pevtsy. 1755–1917: slovar'* [*Domestic singers, 1755–1917: Dictionary*]: in 2 vols. Vol. 1. Moscow: Sovetskiy kompozitor, 424 p. (in Russian).
- Ragni, Sergio (2012). *Isabella Colbran, Isabella Rossini*: [in 2 libri]. Varese: Zecchini, 2012. XI, XX, 1226 p.

- Rossini, Gioachino (1992). *Gioachino Rossini. Lettere e documenti*. Vol. 1: 29 Febbraio 1792 – 17 Marzo 1822, a cura di B. Cagli e S. Ragni. Pesaro: Fondazione Rossini, XXXVII, 682 p.
- Rossini, Gioachino (2016). *Gioachino Rossini. Lettere e documenti*. Vol. 4: 5 Gennaio 1831 – Post 28 Dicembre 1835, a cura di S. Ragni. Pesaro: Fondazione Rossini, XX, 884 p.
- Rubakha, Evgeniy A. (1992). “Neizvestnyy avtograf Rossini” [“Unknown Rossini’s autograph”]. In *Muzykal’naya zhizn’* [Music life], no. 7–8 (1992), p. 14 (in Russian).
- Rudakova, Evgeniya N. (1955). “Vstupitel’naya stat’ya” [“Introductory article”]. In *Rossini Dzh. “Aurora”: kantata: dlya tenora, baritona i kontralto s soprovozhd. fp.* [Gioachino Rossini, “Aurora”: Cantata: for tenor, baritone and contralto with piano accompaniment]. Score supplement to the journal: *Sovetskaya muzyka* [Soviet Music], no. 8 (1955), pp. 1–2 (in Russian).
- Sheremeteva, Anna S. (1902). “Piśma Anny Sergeevny Sheremetevoy” [“Anna S. Sheremeteva’s correspondence”]. In *Arkhiv sela Mikhaylovskogo* [Village Michaylovsky’s archive], vol. 2, iss. 1. St. Petersburg: Tipografiya Glavnogo upravleniya udelov, pp. 3–48 (in Russian).
- Stasov, Vladimir V. (1856) “Avtografy muzykantov v imperatorskoy publichnoy biblioteke. Stat’ya tret’ya i poslednyaya” [“Autographs by musicians from the Imperial Public Library. The 3rd and final article”]. In *Otechestvennye zapiski* [Native Papers], vol. 109 (1856), no. 11–12, pp. 105–131 (in Russian).
- Turgenev i ego vremya: sb. st. i materialov* (1923). [Turgenev and his time: Collection of articles and materials], collect. 1, edited by Nikolay L. Brodsky. Moscow; Petrograd: Gosudarstvennoe izdatel’stvo, [4], 325 p. (in Russian).
- Turgenev, Ivan S. (2008). *Ottsy i deti* [Fathers and sons], published by Sergey A. Batyuto and Nina S. Nikitina. St. Petersburg: Nauka, 620 p. (in Russian).
- Vysokov, Mikhail S. (2006). “Iz istorii gosudarstvennogo upravleniya elektrosvyaz’yu v Rossii” [“Concerning the state telecommunication management’s history”]. In: *Elektrosvyaz’: istoriya i sovremennost’* [Telecommunication: History and modernity], no. 3–4 (2006), pp. 2–11 (in Russian). Available at: <http://www.computer-museum.ru/connect/government2.htm> (accessed: 19.10.2019).
- Zolotnitskaya, Lyubov’ M. (1993). “Postanovki oper Rossini v Peterburge i v Moskve v XIX–nach. XX veka” [“Rossini’s operas productions in St. Petersburg and Moscow in 19th and early 20th centuries”]. In *Dzhoakkino Rossini: sovremennye aspekty issledovaniya tvorcheskogo naslediya: sb. st.* [Gioachino Rossini: Modern aspects of creative heritage’s research: Collection of studies], Tchaikovsky Kiev State Conservatory, responsible institution; edited by Marina R. Cherkashina. Kiev: Ukrainian Institute of Scientific, Technical and Economic Information (UKRISTEI), pp. 47–58 (in Russian).

About the author

Anastasia A. Logunova

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6476-4630>

SPIN-code: 2891-9368

e-mail: ventolibero@mail.ru

PhD (Arts, 2018), Associate Professor at the Western Music History Department at the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory
2 liter A Glinki St., St. Petersburg 190068, Russia

Сведения об авторах

Владимир Владимирович Горячих — кандидат искусствоведения (1999), доцент кафедры теории музыки Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова, доцент кафедры истории западноевропейской и русской культуры Института истории Санкт-Петербургского государственного университета. Окончил историко-теоретический факультет (1997) и аспирантуру (1999) Санкт-Петербургской консерватории (научный руководитель — профессор Е. А. Ручьевская). В 1999 году защитил кандидатскую диссертацию «„Золотой петушок“ Н. А. Римского-Корсакова. К проблеме жанра и стиля». С 2005 по 2013 год — заведующий кафедрой теории и истории музыкальных форм и жанров Санкт-Петербургской консерватории. Читает курсы лекций по музыкальному анализу, оперной драматургии, истории русской духовной музыки. Ответственный редактор научных трудов Е. А. Ручьевской (9 томов); научный редактор 25 и 26 томов Полного академического собрания сочинений М. П. Мусоргского (подготовлены к печати), издания «Н. А. Римский-Корсаков. Переписка с В. В. Ястребцевым и В. И. Бельским» (2004).

Мария Николаевна Иванова — ведущий специалист по фольклору Фольклорно-этнографического центра имени А. М. Мехнецова Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. Окончила Санкт-Петербургскую государственную консерваторию им. Н. А. Римского-Корсакова по специальности «Этномузыкалогия» (2012), аспирантуру по специальности «Музыкальное искусство» (2015). Научный руководитель — Г. В. Лобкова. Принимала участие в ряде международных и всероссийских научных конференций с докладами о русском музыкальном фольклоре. Участник

Contributors to this issue

Vladimir V. Goryachikh is an Associate Professor at the Music Theory Department at the St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, Associate Professor at the Department of History of West-European and Russian Culture at the Institute of History at the St. Petersburg State University. From 1991 to 1999 he studied the history and theory of music and did postgraduate research at the St. Petersburg Conservatory (under Professor E. Ruchyevskaya's supervision). In 1999 he defended his PhD thesis on "The Golden Cockerel" by Rimsky-Korsakov. From 2005 to 2013 V. Goryachikh was the head of the Department of the Theory and History of Music Forms and Genres at the St. Petersburg Conservatory. He lectures on the analysis of music, the opera dramaturgy, the history of Russian church music. He is a scholarly editor of works by Prof. E. Ruchyevskaya (9 volumes have been published so far) and edited volumes 25 and 26 of the Complete Works by Mussorgsky (prepared for printing), and the volume of N. Rimsky-Korsakov's correspondence with V. Yastrebtsev and V. Belsky (2004).

Maria N. Ivanova is a leading expert in folklore at the Centre for Folklore and Ethnography named after A. M. Mekhnetsov of the St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. She graduated from the Department of Etnomusicology (2012), and completed postgraduate courses at the Musical Arts (2015) under Galina B. Lobkova, Associate Professor of the St. Petersburg Conservatory. She took part in a number of international and All-Russian scientific conferences with presentations on Russian musical folklore. Participated in folk-ethnographic expeditions to Arkhangelsk, Pskov, Smolensk, Kostroma, Kirov, Sverdlovsk, Chelyabinsk, Stavropol re-

фольклорных экспедиций в Архангельскую, Кировскую, Костромскую, Псковскую, Смоленскую, Свердловскую, Челябинскую области, Ставропольский край. Сфера научных интересов: лирические песни в региональных традициях России.

Анастасия Александровна Логунова — кандидат искусствоведения (2018), доцент кафедры истории зарубежной музыки Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. Окончила Санкт-Петербургскую государственную консерваторию им. Н. А. Римского-Корсакова по специальностям «Хоровое дирижирование» (класс А. А. Максимова) и «Музыковедение» (научный руководитель — Н. А. Брагинская). В 2018 г. защитила кандидатскую диссертацию на тему «Музыкально-драматургическая форма финалов в операх Джузеппе Верди» (научный руководитель — Н. А. Брагинская). В 2010–2015 гг. выступала с рецензиями в петербургских музыкально-периодических изданиях. В 2011–2014 гг. — преподаватель регентского отделения Санкт-Петербургской Духовной Академии, с 2011 г. преподает в Санкт-Петербургском музыкальном училище им. Н. А. Римского-Корсакова, с 2015 г. читает курс истории зарубежной музыки в Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова.

Елена Владимировна Мельникова в 2001 году с отличием окончила Курганское музыкальное училище (историко-теоретическое отделение). В 2014 году с отличием окончила Уральскую государственную консерваторию имени М. П. Мусоргского (музыковедение). В апреле 2014 года стала дипломантом XXIV Международного конкурса научных работ студентов в области музыкального искусства (РАМ им. Гнесиных, г. Москва). В настоящее время является аспиранткой Уральской госу-

гions. Her research interests include variants of the lyrical song in regional folklore traditions of Russia.

Anastasia A. Logunova is PhD (Arts), Associate Professor at the Western Music History Department at the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. She graduated from the Department of Choir Conducting (under Anton A. Maximov) and Musicology Faculty (under Associate Professor Natalia A. Braginskaya) of the St. Petersburg Conservatory. In 2017 she completed her postgraduate course at the St. Petersburg Conservatory and received her PhD degree in 2018 with a dissertation titled «Musical-dramatic form of finales in operas by Giuseppe Verdi» (under Natalia A. Braginskaya as academic advisor). She published several academic papers and dozens of reviews in Saint-Petersburg music journals. In 2011–2014 she taught at the Regency Department of the St. Petersburg Theological Academy. Since 2011 Anastasia Logunova has been teaching at the St. Petersburg Rimsky-Korsakov Music College, since 2015 she has been a lecturer in the history of foreign music at the St. Petersburg Conservatory.

Elena V. Melnikova was born in 1980 (Kurgan). In 2001 she graduated with honors from the Kurgan Music School (Department for History and Theory of Music). In 2014 she graduated with honors from the Ural State Conservatoire named after M. P. Mussorgsky (musicology). In April 2014 she became a diploma winner of the XXIV International Competition of Scientific Works of Students in the Field of Musical Art (Gnesins Russian Academy of Music, Moscow). Currently she is a graduate student of the Ural State Con-

дарственной консерватории (научный руководитель — профессор А. Г. Коробова). С 2002 по 2006 год преподавала музыкально-теоретические дисциплины в Свердловском колледже искусств и культуры, а также в Свердловском областном музыкальном училище им. П. И. Чайковского. С 2006 года и по настоящее время — руководитель литературно-музыкального отдела Екатеринбургского государственного академического театра оперы и балета.

Михаил Евгеньевич Пылаев — доктор искусствоведения (2016), профессор, член Союза композиторов РФ; член Общества теории музыки. Окончил историко-теоретический факультет Московской государственной консерватории им. П. И. Чайковского. Преподает в Пермском государственном гуманитарно-педагогическом университете на факультете музыки. Автор более 80 научных и научно-методических работ, опубликованных в России и за рубежом, переводов с немецкого языка научных статей и рецензий. Автор научной монографии «Проблемы анализа музыки в трудах Карла Дальхауза» (2012). Принимал участие во многих всероссийских и международных научных конференциях, семинарах, конгрессах, проходивших в Москве, Санкт-Петербурге, Казани, Курске, Вологде, Новгороде, Екатеринбурге. Направления научно-исследовательской работы: музыкальная эстетика, музыкальная герменевтика, музыкальный анализ, немецкоязычная музыкальная теория, научное наследие Карла Дальхауза.

servatoire (academic advisor professor Alla G. Korobova). From 2002 to 2006 she taught musical and theoretical disciplines at the Sverdlovsk College of Arts and Culture, as well as at the Sverdlovsk Regional Music School named after P. I. Tchaikovsky. Since 2006 she has been holding the post of a Head of Literary and Musical Department at the Yekaterinburg State Academic Opera and Ballet Theater.

Mikhail E. Pylaev is a Doctor of Arts, Professor, member of the Russian Federation Composers' Union; member of the Society of Music Theory; he graduated from the history and theory department of the Moscow State Tchaikovsky Conservatory. Professor at the music department of the Perm State Humanitarian pedagogical university. M. Pylaev is author of more than 80 academic publications on various issues of the music theory and history, which are published in Russia and abroad, translations from German of scientific articles and reviews, a monograph "Problems of musical analysis in the writings of Carl Dahlhaus" (2012). Participated in various scientific seminars, symposiums, and conferences in Moscow, St. Petersburg, Kazan, Kursk, Vologda, Novgorod, Ekaterinburg. Areas of his scientific research: musical aesthetics, musical hermeneutics, musical analysis, German music theory, the scientific heritage of Carl Dahlhaus.

opera musicologica

научный журнал
Санкт-Петербургской консерватории
Том 12. № 2. 2020

Подписано в печать 15.05.2020. Формат 70×100 1/16.
Печ. л. 7,5. Бумага офсетная. Печать цифровая.
Тираж 70 экз. Заказ № 44-2.

Отпечатано в типографии ИП Ефименко Д. Л.
199406, Санкт-Петербург, ул. Гаванская 32
тел.: 8 (812) 973-59-72
e-mail: defimenko@yandex.ru